

# الاتحاد

AL-ITTihad. DAILY

جريدة يومية

אל-איתיחד - יומון

الخميس  
١٣ حزيران ١٩٩٦  
٢٧ محرم ١٤١٧ هـ  
العدد: ٢٠٠ ش  
(بشمل: ق.م.)  
في فلسطين  
١٠٠ شكيل  
13.6.1996  
المحيط: 2.20  
نوكي: (٠٤٠٢) ٥٠٠٠٠  
العدد 26/53

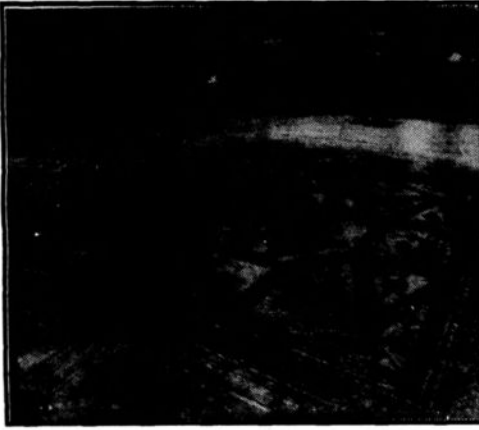
## الحركة من «اجل جودة الحكم» تطالب

### بعدم الاضرار بموقع المحكمة العليا

• حيفا - مكتب «الاتحاد» - دعت الحركة «من اجل جودة الحكم» امس الاربعاء، رئيس الحكومة المنتخب، بنيامين نتنياهو، للحفاظ على الوضع الدستوري القائم في الدولة بخصوص موقع المحكمة العليا. وطالب نشيطو الحركة، الذين يعتصمون امام مبنى الكنيست لليوم الثالث على التوالي، نتنياهو بمنع حدوث اي تراجع عما اسماه «عملية تقدمنا كدولة متطورة وحررة وديمقراطية».

وتتخوف الحركة «من اجل جودة الحكم» من ان تضر المطالبات المطروحة في المفاوضات الانتلاقية بصلاحيات المحكمة العليا، خاصة في ضوء القانون الجديد، الذي يمنح رئيس الحكومة صلاحيات بعيدة المدى.

## انقاذ لوحة اللد الفسيفسائية!



\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - تم انقاذ لوحة فسيفسائية تاريخية بحجم ١٨٠ مترا مربعا في اللحظة الاخيرة، امس الاربعاء، وذلك بقرار اتخذ في اعقاب ضجة اعلامية.

وكان تم العثور على هذه اللوحة التاريخية في اثناء شق طريق في مدينة اللد، وتقرر ردمها بالرمل بدعى ان نقلها الى مكان آخر يكفل حوالي مليوني شيكل. واثارت سلطة الآثار الموضوع بعد اعلائها عن المكان موقعها اثريا، الامر الذي اوقف العمل في شق الشارع المذكور.

وذكرت الانباء امس، الاربعاء، انه سيتم الحفاظ على هذه اللوحة اما بابقائها حيث هي او من خلال العمل على نقلها الى «متحف اسرائيل».

### بسم الله الرحمن الرحيم

#### دعوة لاهياء ذكرى الاربعين

مجسّد الكروم المحلي وآل رفاعي ومسد وعسوم اهالي مجد الكروم يدعونكم لاهياء ذكرى الاربعين وتلاوة آيات من الذكر الحكيم عن روح المرحوم

#### الشيخ علي محمد رفاعي

وذلك يوم الجمعة الموافق ١٩٩٦/٦/١٤ الساعة الحادية عشرة قبل صلاة الجمعة في مسجد القرية.

كما ندعوكم للمشاركة في المسيرة الدينية بعد صلاة الجمعة مباشرة من بيت الفقيد الى ضريح المرحوم.

#### انا لله وانا اليه راجعون

محمد كتعان

رئيس المجلس المحلي

- الرجاء اعتبار هذه الدعوة خاصة لجميع المكارف والاصدقاء ورفاق الدرب

### الحزب الشيوعي - منطقة البطوف

بهذا ندعو جميع اعضاء لجنة المنطقة، ولجنة المراقبة لحضور اجتماع لجنة المنطقة الاحتفالي للتخليص لمعركة الانتخابات وذلك يوم الخميس ١٣/٦/١٩٩٦ الساعة السابعة والنصف في نادي «اميل توما» في سخنين.

□ نقاط البحث: تخليص معركة الانتخابات

جمع اشتراكات «الاتحاد»

بمشاركة السكرتير العام للحزب الرفيق محمد نفاع

السكرتارية

## بلدية تل ابيب تراجع عن رفضها قبول طفل عربي في روضة يهودية

(ص ٤)

### في لقاء خاص بـ «الاتحاد»

## عريقات: اسرائيل تعرقل عمل السلطة الوطنية!

هدف لقاء ميلو - الحسيني، الحرص على استمرار عملية السلام على السيد نتنياهو ان يفكر بعقل سنة ٩٦ وليس ما قبل ١٩٩٢!

(ص ٢)

## حكومة نتنياهو تقام في الاسبوع القادم

ايتان سيبقي خارج الحكومة حتى يبت المستشار القضائي في امر محاكمته □  
□ المفدال يشعر بالرضا ويعود الى المفاوضات، وتوتر في صفوف قيادة الليكود □ (ص ١٦)

## بيرس يفكر بجدية في حكومة تكتل!

□ «الليكود» ايضا لا يستبعد الفكرة، لكنه يريد اولا انتهاء اقامة الائتلاف اليميني □

• حيفا - لمحور الشؤون الحزبية - اكد المراقبون السياسيون المقربون من قيادة حزب «العمل»، ان شمعون بيرس يفكر بجدية في مسألة اقامة حكومة تكتل قومي مع «الليكود» وحلفائه. وانه تحدث في الموضوع مع بنيامين نتنياهو خلال اللقاء بين اللذين عقدا بينهما، وخلال العديد من المكالمات الهاتفية التي جرت بينهما في الاسبوع الماضي.

ويذكر ان علاقة صداقة عائلية تقوم بين بيرس ونتنياهو منذ سنة ١٩٧٤، بعيد عملية عينية (تحرير رهائن الطائرة الاسرائيلية التي خطفها

(البقية على ص ١٥)

### تهنئة عطرة

نتقدم بأجمل التهاني الى العزيز

#### عسام سليم فوزي

بمناسبة اجتيازه امتحانات نقابة المحامين بامتياز وحصوله على رخصة المحاماة وتهنئ والديه الصديقين سليم واوديت خوري بالابن البار المحامي حسام متمنين له التوفيق ومواصلة النجاح في مهنته.

سميح رزق وعائلته

### تهنئة

أجمل باقة ورد نقدمها الى الخال

#### نايف حجو

بمناسبة تسلمه منصب نائب رئيس المجلس المحلي في دير حنا.

قدما والى الامام.

فيصل حجو والعائلة - دير حنا

## الحزب الشيوعي الاسرائيلي

ندعو جميع الرفاق اعضاء اللجنة المركزية ولجنة المراقبة المركزية لحضور الاجتماع الدوري للجنة المركزية وذلك يوم السبت ١٥/٦/٩٦ الساعة التاسعة والنصف صباحا في مكاتب الحزب - درج المارونة ١٦ في حيفا.

### \* نقاط البحث:

- تخليص معركة الانتخابات

- متفرقات

الحضور هام وضروي

با احترام

محمد نفاع - السكرتير العام للحزب

## الحزب الشيوعي الاسرائيلي

### منطقة شفاعمرو

ندعو جميع اعضاء لجنة المنطقة، لحضور اجتماع المنطقة وذلك اليوم الخميس ١٣/٦/٩٦ الساعة السادسة مساء في نادي الحزب الشيوعي في شفاعمرو. يشارك في الاجتماع سكرتير عام الحزب الشيوعي الرفيق محمد نفاع وعضو مكتب اللجنة المركزية الرفيق اسعد يوسف.

### نقاط البحث:

تخليص معركة الانتخابات

واشتراكات «الاتحاد»

وامور اخرى

حضورك هام لمواصلة نضالنا ومواجهة التحديات

با احترام

سكرتير منطقة شفاعمرو

للحزب الشيوعي، عادل ابو الهيجا



## تحقيق الطيران الاسرائيلي فوق جنوب لبنان

\* صيدا - الوكالات - حلق الطيران الاسرائيلي صباح امس الاربعاء فوق الجنوب اللبناني فيما تبني «حزب الله» مسؤولية هجوم جديد على ميليشيا جيش جنوب لبنان العملية في منطقة «الحزام الامني» في جنوب لبنان المحتل.

واكد متحدث باسم «حزب الله» في بيروت ان عددا من مقاتليه فتح النار على عناصر من الميليشيات العميلة في قرية حدانا.

ولم يؤكد اي مصدر مستقل وقوع هذه العملية.

واقاد مراسلون ان مقاتلات ومروحيات اسرائيلية تقوم منذ مساء امس الاول، بالتحقيق فوق مواقع مفترضة ل«حزب الله» في منطقة اقليم التفاح وفوق مدينتي النبطية وصيدا.

## توقيع اتفاق المياه في اوسلو بين اسرائيل وفلسطين والاردن

\* اوسلو - الوكالات - وقع ممثلو اسرائيل والفلسطينيين والاردن امس الاربعاء، في العاصمة النرويجية، اوسلو، اتفاقا حول الاستغلال الناجع لمصادر المياه في المنطقة. ولا يتطرق هذا الاتفاق الى تبين وجهات النظر والحلقات المتعلقة بملكية مصادر المياه.

واعرب مدير عام وزارة الخارجية النرويجية عن امله في ان تنضم سوريا ولبنان الى هذا الاتفاق في المستقبل.

فايتسمان في تركيا

## نتيهاو سيوصل العملية السلمية لكن بأسلوب مختلف!



\* سليمان ديميريل (من اليمين) وفايتسمان \* حيفا - مكتب «الاتحاد» - «الحكومة الاسرائيلية الجديدة تستمر بالعملية السلمية، ربما بأسلوب مختلف، لكن الهدف واحد». هذا ما اعلنه رئيس الدولة، عيزر فايتسمان، في مؤتمر جودة البيئة المنعقد في اسطنبول.

وقال فايتسمان انه «في الايام الثلاثة الاخيرة ضربت اسرائيل عدة اعمال ارهابية. وفي الوقت نفسه شهدنا ردود فعل غير مبررة من قبل زعماء عرب حول نتائج الانتخابات في البلاد».

## مقتل ٧٢ مقاتلا كرديا و٦ جنود اترك في عمليات للجيش

\* انقره - الوكالات - قتل ٧٢ مقاتلا كرديا وستة جنود اترك في عمليات عسكرية للجيش في شرق وجنوب شرق الاناضول.

اعلنت ذلك وكالة الاناضول التركية للاتباء من دون ان توضح تاريخ هذه العمليات.

## مناورات بحرية اسرائيلية-يونانية قريبا

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اعلنت وزارة «الامن» امس الاربعاء، ان اسرائيل ستجري مناورات مشتركة مع سلاح البحرية اليوناني لتهدئة مخاوف هذا البلد نتيجة اتفاق التعاون العسكري المبرم بين اسرائيل وتركيا.

ولم تطع الوزارة اي ابصاحات عن مكان وزمان هذه المناورات.

وكانت اسرائيل وتركيا وقعتا في ٢٢ شباط الماضي اتفاقا بنص على قيام الطائرات المقاتلة الاسرائيلية والتركيبية بتدريبات في المجال الجوي للبلدين.

وتدنت دول عربية عدة بشدة بهذا الاتفاق خصوصا سوريا والعراق ومصر وايران.

## الفطرسه الاسرائيلية تحول دون انعقاد «التشريعي» الفلسطيني!

● (٣٧) نائباً من القطاع رفضوا التفتيش المهيّن عند «ايرز» ولم يتمكنوا من الوصول الى نابلس ● «التشريعي» علق جلسته، احتجاجا على الممارسات الاسرائيلية



● إحدى جلسات اللجنة التنفيذية لـ «م.ت.ف.» ●

حقائبهم لتفتيش العسكريين الاسرائيليين وهذا ما نرفضه». وأضاف ان «المجلس التشريعي لن يعقد في نابلس تضامنا مع نواب غزة».

وكانت الجلسة الاسبوعية للمجلس التشريعي المقرر انعقادها مخصصة لمواصلة مناقشة سياسة الحكومة الفلسطينية مع احتمال التصويت على الثقة بها.

لكن الادارة العسكرية الاسرائيلية نفت ان تكون اجراءات التفتيش قد شددت.

واعلن الناطق باسمها شلومو دورو: «انها الاجراءات التي كنا نطبقها في الماضي وليس لدينا اي نية في التخلي عنها».

واكد نائب رئيس المجلس التشريعي ناهظ الرئيس، العالقي في غزة، ان التدابير تقضي بان «يخضع النواب انفسهم وكذلك

انتخبوا من قبل الشعب الفلسطيني وهم مسؤولون امام هذا الشعب ولهم كرامتهم (ولكن) اسرائيل لا تتعامل معهم بالشكل الصحيح». وتابع محذرا «اننا لا نقبل مثل هذه الممارسات».

وقد رفض النواب الفلسطينيون منذ يوم الاثنين، ان يقوم الجنود الاسرائيليون بتفتيشهم عند حاجز «ايرز» وقالوا ان هؤلاء تلقوا اوامر باجرا «تفتيش دقيق جدا».

● نابلس - اعلن رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني، احمد قريع، امس الاربعاء، ان المجلس قرر تعليق جلسة كان من المقرر عقدها، امس، في نابلس احتجاجا على «منع اسرائيل ونواب قطاع غزة من التوجه الى مكان انعقاد الاجتماع».

واوضح احمد قريع (ابو علاء) ان لجنة الارتباط الفلسطينية - الاسرائيلية ستعقد اجتماعا لها للبحث في هذه المسألة بناء على طلب السلطة الفلسطينية.

وكان رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات، موجودا في نابلس حيث كان من المقرر ان يحضر جلسة المجلس التشريعي الذي انتخب في كانون الثاني الماضي. واكد قريع ان جلسة البرلمان «علقت لان مسألة نواب القطاع لم تحل».

وكان (٣٧) نائبا من نواب المجلس الثانية والثانية لا يزالون عالقين في قطاع غزة صباح امس بعد ان رفضوا الخضوع للتدابير الامنية التي يطبقها العسكريون الاسرائيليون عند حاجز «ايرز» بين قطاع غزة واسرائيل.

وقال قريع ان «اسرائيل تتخذ كل الاجراءات لتعطيل عمل المجلس»، وأضاف ان «النواب

## اسرائيل تمنع دخول اللحوم المجمدة من اضاحي موسم الحج الى غزة!

\* الوزير الفلسطيني صالح: هذا اعتداء على الطقوس الدينية للانسان الفلسطيني \* وقد بيطري فلسطيني تأكد من خلو اللحوم من الامراض \*

الامراض او الاصابات. واطرح السيد عطا ابو كرسن وكيل مساعد وزارة الزراعة «ان هذه الاغنام مستوردة من استراليا حية، ولم تمكث في المزارع السعودية»، وانما تم نقلها من البواخر الى المذابح ثم تمجيدها في السعودية وارسالها لنا». واكد ابو كرسن ان الاغنام الاسترالية معروفة عنها الجودة وخالية من الامراض وان جميع بلدان الشرق الاوسط تستورد منها خاصة الاردن واسرائيل ولبنان وسوريا وفلسطين..

ونوه الى ان وزارة الزراعة طلبت من دائرة البيطرة الاسرائيلية فحص اللحوم والتأكد من صحتها قبل ادخالها، الا انها رفضت ذلك تحت

بادخال هذه الحصة وتمت الموافقة عليها. واعتبر الوزير عبد الجواد صالح وزير الزراعة ذلك «جزءا من حرب التبريع التي تشنها اسرائيل على الشعب الفلسطيني». وأشار الى انها تعتدي هذه المرة على المؤثر الديني لهذه الهدية الدينية، باعتبارها جزءا من مناسك الحج، مشيرا الى ان ذلك بمثابة اعتداء على الطقوس الدينية للانسان الفلسطيني.

وكان وفد بيطري فلسطيني اجرى فحوصات مكثفة «للحصة» الفلسطينية من اضاحي الاغنام قبل ارسالها الى فلسطين وتم التأكد من سلامتها وخلوها من

\* غزة - «وفا» - منعت اسرائيل، امس الاربعاء، دخول عشرة آلاف وخمسمائة رأس من الاغنام المجمدة الى الأراضي الفلسطينية، وهي الحصة السنوية التي خصصها المسلمون في السعودية من اضاحي موسم الحج لهذا العام.

ولا تزال هذه «المنحة» التي خصصت للفقر والمعدمين في فلسطين تقف عند الجانب المصري، في معبر رفح الحدودي في انتظار السماح لها بالدخول. وكانت السلطة الوطنية قد تقدمت بطلب رسمي الى وزارة الزراعة الاسرائيلية وهيئة الارتباط الفلسطينية الاسرائيلية المشتركة

## رئيس المحكمة العليا، براك: لن ارتعب!

والقوانين، وكذا قصف بلد اخر او اطلاق الصواريخ. فهناك اصول قانونية تحكم كل هذه الامور. وفي محاكم نيرسبرغ واجه البعض الاتهامات، كما يتم محاكمة اخيرين اليوم في لاهاي».

وقال القاضي اهورن براك في مقطع اخر: «يسألون هل كل وحدة عسكرية بحاجة الى استشارة

وكان القاضي براك، قد اعلن ان طلبه باسقاط بعض المقاطع كان شرطا قبل بل لدى اجراء المقابلة. وذكر التلفزيون الاسرائيلي، مساء امس الاربعاء، ان براك طالب بالغاء مقطع حول صلاحيات المحكمة العليا في التدخل، ايضا، بالقضايا العسكرية، اذ قال: «انه يجب ادارة الحسب وفق الاصول

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - كشف الانتساب مسسا امس الاربعاء، عن ان رئيس المحكمة العليا، القاضي اهورن براك، طلب اسقاط بعض المقاطع من مقابلة صحفية منحها لمجلة ناطقة بلسان نقابة المحامين في البلاد، الا انه تم تسريب المقابلة الكاملة لصحف اخرى تنشر اليوم، الخميس.

## بلدية تل ابيب تتراجع عن رفضها قبول طفل عربي في روضة يهودية

\* جمعية حقوق المواطن ترفض سحب التماسها حول الموضوع لان الهدف تغيير السياسة العامة وليس حل حادث عيني \*

للمروضة. ومن جهتنا رفضنا سحب التماس لان القضية ليست هذا الحادث العيني، انما هدفنا هو تغيير السياسة القائمة التي تنتهج التمييز ضد العرب، خاصة في وزارة المعارف وبلدية تل ابيب. وقالت هداس تغاري ايضا: «قبل تقديم التماس، بعثنا بعدة رسائل الى وزارة المعارف وبلدية تل ابيب وجا منا الرد سلبيا ورفض قبول الطفل لاسباب لم نقلها وهي «ان لغة الطفل لا تزهله للقبول في الروضة وعليه ان يقتش عن روضة ثلاث لغته». ولذلك سنستمر في التماس حتى نغير السياسة القائمة كلياً في هذا المجال، خاصة اننا نجحتنا في الخطوة الاولى وهي قبول الطفل في الروضة».

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - وافقت بلدية تل ابيب امس الاربعاء، على قبول الطفل العربي آدم ابو شمس من يافا في روضة يهودية ابتداء من السنة الدراسية القادمة. ورغم الموافقة لم تسحب جمعية حقوق المواطن في اسرائيل التماس الذي قدمته الى العليا لالزام بلدية تل ابيب ووزارة المعارف بقبول الطفل العربي في الروضة. وقالت المحامية هداس تغاري، مقدمة التماس للمحكمة العليا، ل«الاتحاد»: «اتصلت موقوفه من قسم المعارف في بلدية تل ابيب مع والدة الطفل العربي في يافا وابلفتها موافقة البلدية على تسجيل ابنها

## منظمة «هيومان رايتس ووتش» تحتج على اعتقال اباد السراج



\* واشنطن - الوكالات - وجهت المنظمة الامريكية للدفاع عن حقوق الانسان «هيومان رايتس ووتش» رسالة احتجاج لرئيس السلطة الوطنية الفلسطينية، ياسر عرفات، دانت فيها اعتقال الدكتور اباد السراج. ونددت المنظمة في رسالتها التي نشرتها، امس الاربعاء، في واشنطن باعتقال السراج، رئيس اللجنة الفلسطينية المستقلة للدفاع عن حقوق الانسان، يوم الاثنين الماضي، في قطاع غزة. وقالت ان اعتقاله تم بدون توجيه اي تهمة اليه وطالبت «بالاخراج عنه فوراً».

واضافت المنظمة ان اعتقال السراج للمرة الثالثة خلال ستة اشهر «يضع موضع الشك تعهدات السلطة الفلسطينية بحماية حقوق الانسان وخصوصاً حرية التعبير». واوضحت ان السراج اوقف آخر مرة في ١٨ ايار الماضي لمدة ثمانية ايام بدون اي سبب واضح. واكدت ان «السلطة الفلسطينية قبلت على ما يبدو الى اتباع سياسة توقيف واعتقال معارضيه».

## نواب محافظة جنين يهتفون الجبهة

\* جنين - من ثائر ابو بكر - بعث اعضاء المجلس التشريعي في محافظة جنين كل من السادة عزام الاحمد ابو بكر وحكمت زيد واحمد ارشيد وجمال الشاتي وفخري تركمان برقية الى اعضاء الكنيست في الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة والتجمع وذلك بمناسبة فوزهم بخمسة مقاعد في الكنيست.

وجاء في البرقية ان اعضاء المجلس التشريعي في المحافظة يتقدمون من الجبهة والتجمع بأحر التهاني والتبريكات بشقة الجماهير العربية وحصولها على خمسة مقاعد مؤكدين ان نجاحهم هو دعم لمسيرة السلام واحقاق حقوق الشعب الفلسطيني المشروعة واقامة دولته المستقلة، والمساواة للجماهير العربية في اسرائيل والعمل من اجل نيل حقوقهم العادلة.

في ختام اجتماع ممثلي الدول العربية لدى اسرائيل

## بسيوني: سنقدم الدعم للحكومة الجديدة في كل خطوة باتجاه السلام

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - عقد ممثلو الدول العربية لدى اسرائيل امس الاربعاء، اجتماعاً لهم في مقر السفارة الاردنية في تل ابيب، في اطار مشاورات عربية بعد فوز «الليكود» في الانتخابات. وشارك في الاجتماع السفيران الاردني، عمر الرفاعي والمصري، محمد بسيوني وممثلا موريتانيا، احمد ولد المجودي وتونس، خميس جيناوي.

وتغيب عن الاجتماع ممثل قطر. وصرح بسيوني في ختام الاجتماع، ان التطورات الاخيرة في العالم العربي والقمّة العربية المقرر عقدها في القاهرة من ٢١ الى ٢٣ من الشهر الحالي «تهدف الى التوصل الى موقف موحد في ضوء نتائج الانتخابات في اسرائيل».

وقال: «سننسق وتعاون مع الحكومة الجديدة في كل خطوة نتخذها في سبيل تحقيق السلام. ان جميع الدول العربية والعالم بأسره سيقدم لها (الحكومة) الدعم». واضاف «تندرج اجتماعاتنا دون شك في اطار الجهد التي بذلت، مؤخراً، سعياً للحفاظ على عملية السلام».

## خلال محاكمة الاخوين عمير وشريكهما

## الكشف عن مخطط اراهابي لقتل فلسطينيين



\* الكشف عن مخطط اراهابي في محاكمة قتلة راين \*

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - قررت النيابة في منطقة تل ابيب عدم تقديم لاتعة اتهام ضد ميخائيل ابشتاين، الذي اعتقل في الماضي واطلق سراحه في اعقاب اغتيال رئيس الحكومة الراحل، يتسحاق راين، للاشتباه بضلوعه في التخطيط لقتل عرب مع الاخوين يغال وحجاي عمير. وادلى ابشتاين، امس الاربعاء، بشهادته امام المحكمة المركزية في تل ابيب، التي تنظر في قضية الشقيقين عمير ودورور عدني المتهمين بالتخطيط لاغتيال راين وقتل العرب في المناطق المحتلة. وقال ابشتاين ان يغال اقترح عليه الانضمام الى مجموعة تريد قتل العرب، وانه طلب منه مساعدته لترتيب كاتم صوت له. من جهة اخرى، استجابت المحكمة، امس، لطلب محامي الدفاع باستدعاء مرغليت هارشيغي وايفيشاي رفيق والياكم هعتسني لتقديم شهاداتهم امام المحكمة. واعلن محامي دورور عدني، تسيون عمير امام وسائل الاعلام ان النيابة تجري مع الدفاع اتصالات، والمخ الى ان النيابة تنوي عقد صفقة قضائية.

## لجنة الصياغة العربية في مؤتمر العمل الدولي:

## زوال الاحتلال العسكري والاستيطان الاستعماري هو الكفيل برفع المعاناة عن العمال الفلسطينيين

□ اللجنة تدعو مكتب العمل الدولي الى مواصلة رصد الممارسات الاسرائيلية ضد العمال الفلسطينيين □

الفلسطينية دون استثناء، مضيفة ان زوال الاحتلال العسكري والاستيطان الاستعماري هو الكفيل برفع المعاناة عن العمال، واصحاب الاعمال العرب. واستنكرت اللجنة تجاهل قضية الاسواق المستقطعة من العمال الفلسطينيين، فيما وراء الخط الاخضر، دون ان يحصلوا على اية فائدة منها، مشددة على ضرورة التعق في بيان الآثار المدمرة لسياسة الاحتلال والاستيطان الاسرائيلي.

يذكر ان بعثة لتقصي الحقائق حول معاناة عمال فلسطين في ظل الاجراءات التعسفية التي تقارنها سلطات الاحتلال ضدهم، جاءت الى الضفة والقطاع في اذار الماضي، استناداً الى قرار مؤتمر العمل الدولي لعامي ١٩٧٤ و ١٩٨٠ المتعلق بسوء اوضاع العمال الفلسطينيين في ظل الاحتلال.

وكانت البعثة قد انتهت اعمالها في الخامس من نيسان الماضي، ورفعت تقريرها الى المدير العام في تاريخه، الا ان توزيع التقرير لم يتم الا في ايار.

\* جنيف - وفا - دعت لجنة الصياغة العربية المشاركة في مؤتمر العمل الدولي المنعقد حالياً في جنيف، مكتب العمل الدولي لان يواصل جهوده لرصد وكشف السياسات والممارسات الاسرائيلية والمطالبة بوضع حد لها، باعتبارها السبب الرئيسي لكل مشاكل العمال، وسائر فئات الشعب العربي في فلسطين والاراضي العربية المحتلة الاخرى. واعربت اللجنة التي تشكلت لصياغة الملاحظات الضرورية، على تقرير المدير العام لمكتب العمل الدولي، والذي وزع في ٢٨ ايار الماضي، عن عدم ارتياحها للتأخير في توزيع التقرير وعدم وصوله في الوقت المناسب لوفود الدول الاعضاء، مما اعاق دراسته النقابية، قبل وصول الوفود الى جنيف. واوضحت اللجنة معارضتها لاستنتاجات التقرير، القائلة بان ظروف العمال في الاراضي المحتلة لم تعد متوقفة حصراً على اسرائيل، مؤكدة ان كل ما يواجهه العمال العرب من صعوبة المعيشة، يرجع للسياسة المتعمدة التي تنفذها اسرائيل وتقتد آثارها وأبعادها الى كافة الفئات الاجتماعية



## وزارة الداخلية

### امر بنقل ملكية

## وفق قانون السلطات المحلية (نقل ملكية املاك عامة) - ١٩٥٨

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بموجب المادة ٢ (أ) من قانون السلطات المحلية (نقل ملكية املاك عامة) - ١٩٥٨ (١) وبنا على طلب مجلس كسرى - سميع المحلي، فاني اوعز بنقل ملكية انبوب شبكة المياه ورخصة الانتاج المسجلة باسم جمعية المياه «الجدبال» الى مجلس كسرى - سميع المحلي.

٩٦/٥/٣٠

حاييم رامون  
وزير الداخلية

(١) مجلد القوانين ١٩٥٨، صفحة ١٨٧  
المجلة الرسمية ١٩٩٦، صفحة ٢٢٧٧

## اعلان بشأن تعيين لجنة تحقيق

### بموجب قانون البلديات

يعلم بهذا ان المدير العام لوزارة الداخلية قد اوعز وفقاً للصلاحيات المخولة اليه (١) بموجب المادة ٨ من قانون البلديات (٢) باجراء تحقيق بشأن تغيير حدود نفوذ بلدية الطيبة الخاصة بحدود مجلس قلنسوة المحلي.

وقد عين المدير العام لوزارة الداخلية لهذا الغرض لجنة تحقيق وعنوانها: وزارة الداخلية ص.ب ٦١٥٨ (السيد شمعون حنينيل).

يحق لكل شخص يرغب في الادلاء برأيه امام اللجنة تقديم مطالبه خلال ٣٠ يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان.

١٨ نيسان ١٩٩٦

اسعد عزايطة  
رئيس لجنة التحقيق  
لتغيير حدود بلدية الطيبة

(١) المبردة الرسمية، ١٩٧١، صفحة ١٥٢٣  
(٢) قوانين دولة اسرائيل، صيغة جديدة، ١٩٦٤، ص ١٩٧



## الشرع: السلام في الشرق الأوسط يتطلب انسحاب إسرائيل من الأراضي العربية المحتلة

\* التأكيد على أن كل مقاومة ضد الاحتلال لا يمكن تصنيفها في قائمة الإرهاب \* عدم اقتران الانسحاب الاسرائيلي بالحديث عن السلام ستكون له عواقب خطيرة على مجمل عملية السلام \*



### ● الاستيطان في الجولان والسلام لا يستويان ●

انطلقت من مدريد عام ١٩٩١ ما فيها مبدأ الأرض مقابل السلام. واتفق الجانبان على «ضرورة النجاح عملية السلام». واعتبرا أن «السلام والاستقرار يتطلبان النمو الاقتصادي والاجتماعي للمنطقة بأكملها».

وبعد أن «رحب الاتحاد الأوروبي بخيار سوريا الاستراتيجي لتحقيق السلام» أكد الجانب السوري أن ذلك «يعتمد على التزام إسرائيل بالسلام الشامل وانسحابها الكامل من الأراضي العربية المحتلة». وقال الاتحاد الأوروبي إنه «سيعمل على إيجاد الطريق الأنسب للمساهمة في المفاوضات وفي تنفيذ اتفاقات السلام». وأوضح أنه «ينبغي أن يدعم وأن يساهم بفعالية في التمسك بالصناعي والاقتصادي في سوريا وفي الدول الاخرى المتضررة في عملية السلام».

ميز الشرع بين الارهاب والمقاومة ضد الاحتلال وقال ان «كل مقاومة ضد الاحتلال لا يمكن تصنيفها في قائمة الارهاب» وأكد ان «لا أحد يستطيع في العالم بما فيه الولايات المتحدة أن يتهم سوريا بممارسة الارهاب».

وكان الجانبان الاوروبي والسوري اكدا في البيان المشترك الذي صدر في ختام أعمال الدورة الثانية لمجلس التعاون بد حقيقتا ان رؤاياهما السياسية قد تطورت وتوسعت، واكدتا انه «سيعملان على الصلحة المشتركة في الامن والاستقرار والرفاه على ضفاف المتوسط». كما اكدا «حرصهما على تحقيق السلام العادل والشامل في الشرق الأوسط وفقا لقرارات مجلس الامن ٢٤٢ و ٣٣٨ و ٤٢٥ والمبادئ المذكورة في العملية السلمية التي

مصلحة الامن والاستقرار في الشرق الأوسط وفي أوروبا». واعتبر ان «عدم اقتران الانسحاب الاسرائيلي بالحديث عن السلام ستكون له عواقب خطيرة على مجمل عملية السلام والوضع في المنطقة». مشيرين الى ان التصريحات التي ادلى بها زعيم الليكود وتشكل تراجعا ملحوظا عن الاسس التي قامت عليها عملية السلام والالتزامات التي تم التوصل اليها».

وشدد الوزير السوري على تسك سوريا بعملية السلام «وفق القرارات الدولية ومبدأ الأرض مقابل السلام» معتبرا ان تحقيق السلام في الشرق الأوسط «يتطلب انسحاب إسرائيل من الأراضي العربية المحتلة بما فيها الجولان الى خط الرابع من حزيران ١٩٦٧». وودا على سؤال حول الارهاب

\* دمشق - الوكالات - أكد وزير الخارجية السوري، فاروق الشرع، في ختام أعمال الدورة الثانية لمجلس التعاون السوري-الاوروبي التي عقدت في لوكسمبورغ يومسي الاثنين والثلاثاء، أن استعادة الجولان تأتي «في مقدمة الاولويات السورية».

وقال الشرع في تصريحات اوردتها الصحف السورية، امس الاربعاء، «انها لمفارقة غريبة ان يزعم البعض بان استعادة الجولان ليست في مقدمة اولويات سوريا».

وكان الشرع، الذي عاد، امس الاول الثلاثاء، الى دمشق، يرد بذلك على تصريحات بهذا المعنى لرئيس الحكومة الاسرائيلي المنتخب بنيامين نتنياهو.

وعقد الشرع مؤتمرا صحفيا مشتركا مع وزير الخارجية الايطالي رئيس الاتحاد الاوروبي حاليا، لامبرتو ديني، ومع نائب رئيس المفوضية الأوروبية، مانويل مارين، جرى خلاله استعراض مجريات ونتائج اجتماع مجلس التعاون السوري الاوروبي.

واكد الشرع امام مجلس التعاون قرار سوريا بدء المحادثات «الاستكشافية» للشراكة بين سوريا والاتحاد الاوروبي.

واعرب الشرع في مؤتمره الصحفي عن «ارتياحه للتحسن في علاقات التعاون بين سوريا والاتحاد الاوروبي» و«قال ان الشراكة السورية-الاوروبية، من جهة، والشراكة العربية الاوروبية، من جهة اخرى، تصب «في

## القضاء الفرنسي يطلب اعادة التحقيق حول ظروف اعتقال كارلوس



\* باريس - «و. ص. ف.» - قرر القضاء الفرنسي اعادة التحقيق في الظروف التي تم في اطارها اعتقال وتسليم الارهابي الفنزويلي ايليشت راميريز سانشيز المعروف بكارلوس الذي نقل من السودان الى فرنسا عام ١٩٩٤.

وامرت غرفة الاتهام في محكمة استئناف باريس القاضي جان بول فالسا بالتحقيق في

شكوى كان كارلوس قد تقدم بها حول «خطفه واحتجازه». وقد رفض القاضي التحقيق فيها في ١٥ آذار الماضي.

واستنادا الى محكمة الاستئناف فان القاء القبض على كارلوس في السودان في ١٤ آب ١٩٩٤ وتسليمه الى فرنسا حيث لا يزال محتجزا، تم خارج اطار قضائي، وفي غياب اي مذكرة توقيف دولية، ومن دون معاهدة لتبادل المجرمين بين السودان وفرنسا.

ولم يجر ابلغ كارلوس بمذكرة التوقيف الفرنسية الصادرة في حقه سوى لدى وصوله الى فرنسا. وكان القاضي المكلف بملف الارهاب جان لوي بروجيبر اصدر المذكرة في حزيران ١٩٩٤.

وبذلك حرك القضاء مرة اخرى جدلا قانونيا كان يعتقد انه اغلق. وكانت محكمة التمييز الفرنسية، اعلى هيئة قضائية في فرنسا، رأت في شباط ١٩٩٥ ان اعتقال كارلوس وظروف تسليمه الى فرنسا تندرج في اطار سيادة الدولة السودانية.

ويحل كارلوس امام القضاء الفرنسي في قضايا خمسة اعتداءات نفذت على الاراضي الفرنسية بين عامي ١٩٧٤ و ١٩٨٣ وانهم بارتكابها.

## العراق يتهم اللجنة الدولية بتقديم طلبات استفزازية

\* بغداد - الوكالات - اتهم العراق، امس الاربعاء، خبراء اللجنة الدولية الخاصة بنزع اسلحة الدمار الشامل العراقية بالقيام بطلبات تفتيش استفزازية.

ونقلت وكالة الانباء العراقية عن نائب رئيس الوزراء، طارق عزيز، قوله: «منذ آذار الماضي يقولون (خبراء الامم المتحدة) في كل مرة انهم يبحثون عن اشياء مخفية ويدخلون المواقع التي يريدون تفتيشها ولا يجدون فيها شيئا مما يزعمون. ثم يأتون مرة اخرى».

واضاف عزيز ان العراق سمح لفرق من المفتشين الدوليين بد تفتيش المواقع الستة في منطقة ابر غرب (٣٠ كم غرب بغداد) ولم تسمح له بدخول موقعين تابعين للحرس الجمهوري لاسباب ذات صلة بالامن الوطني».

وتابع: «لم نغف فرقة التفتيش من دخول المواقع المذكورة لاننا نخفي فيها اشياء محظورة بل لانها مواقع تتعلق بالامن الوطني».

وكان مجلس الامن الدولي عبر امس الاول عن «قلقه البالغ» لرفض العراق السماح لفرق من المفتشين الدوليين بزيارة منشأة تابعة للحرس الجمهوري قرب بغداد.

## الحكومة البوسنية ترفض التوقيع على اتفاق نزع الاسلحة في يوغسلافيا السابقة!

قبل الماضية، دون ان تنجح في اقتناع الحكومة البوسنية بالموافقة على اتفاق نزع الاسلحة على الرغم من انتهاء المهلة المحددة للتوقيع على هذا الاتفاق.

لكن الاطراف المعنية قررت «ابقاف عقارب الساعة» قبل ثوان من الساعة ٢٢.٠٠ بتوقيت غرينتش «اعطاء فرصة جديدة دون التأخر في تطبيق اتفاق «دايتون».

مستويات مختلفة بما في ذلك على هامش المؤتمر الدولي في فلورنسا (ايطاليا) المكلف بتقييم الوضع بعد ستة اشهر من دخول اتفاق «دايتون» حيز التنفيذ.

ويوجب اتفاق السلام كان من المقرر ان يتم التوقيع على اتفاق نزع الاسلحة.

وبعد نحو ثلاثين ساعة من المفاوضات المتواصلة كانت الاطراف علقت اجتماعاتها، الليلة

الصحفيين بان الاطراف المعنية وافقت على «وقف عقارب الساعة» الى ان يتم ايجاد حل للعقبة السياسية، التي تعوق التوقيع على الاتفاق. وقال انه «من المستحسن» التوقيع على هذا الاتفاق قبل العشرين من الشهر الحالي موعد المهلة الاولى لتطبيق الاتفاق.

وحث ذلك الموعد ستستمر الاطراف في التفاوض على

\* اوسلو - الوكالات - اعلن الجنرال فيليكس ايدي، رئيس المفاوضات باسم منظمة الامن والتعاون في أوروبا، امس الاربعاء، في اوسلو ان الحكومة البوسنية رفضت التوقيع على اتفاق نزع الاسلحة في يوغسلافيا السابقة.

وصرح المسؤول النرويجي امام

### جبهة المغار الديمقراطية

تدعو كادر الجبهة ونشيطيها للاجتماع وذلك يوم السبت الموافق ١٥/٦/٩٦ الساعة السابعة مساء في نادي الحزب.

نقاط البحث:

(١) تلخيص معركة الانتخابات ونقاط تنظيمية اخرى

باجترام  
مجلس جبهة المغار

## مجلس دير الاسد المحلي

### اعلان

يعلن مجلس دير الاسد المحلي عن حاجته لوظيفة عاملة استحقاقا وسكرتارية لقسم الخدمات الاجتماعية في المجلس المحلي. وذلك حسب الشروط التالية:

- ١ - نسبة الوظيفة ٥٠٪
- ٢ - شهادة انهاء الثانوية، يفضل شهادة بجروت
- ٣ - شهادة في الحسابات، على الاقل درجة ٢
- ٤ - اجادة الطابعة باللغتين العبرية والعربية على الحاسوب.
- ٥ - تفضل صاحبة خبرة سابقة في العمل على الحاسوب.
- ٦ - الافضلية لسكان دير الاسد.

تقدم الطلبات الى مدير القوى العاملة في المجلس المحلي وذلك حتى موعد اقصاه ٢٧/٦/٩٦ في اوقات الدوام الرسمية.

مع الاحترام  
ابراهيم اسدي  
رئيس المجلس

רשות הנמלים והרכבות  
המשרד הראשי

מנאצס ٩٨٠٠/٠٠٢ מאכטאן جمع

מנאצס ٨٨٠٠/٠٠١ מְנַظֵּם صُفْح

מנאצס ٨٥٠٠/٠٠١ מְנַצֵּם עֲדָתָא זֶרֶן مع حركة

الموعد الاخير لتقديم العروض تأجل ليوم ١٤/٧/٩٦.

اما باقي شروط المناقصات بدون تغيير



## معرض رسومات من ٢٦ مدرسة عربية في طمرة

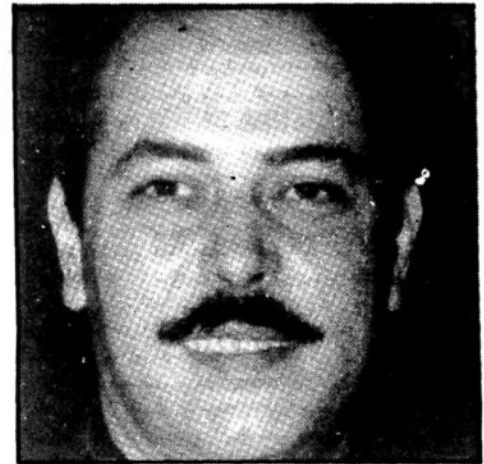
● حيفا - مكتب «الاتحاد» - افتتح، أمس الاربعاء، في قرية طمرة، تحت رعاية المجلس المحلي ووزارة المعارف، المعرض للرسومات الطلاب للعام ١٩٩٦، في مدرسة «الفارابي» الإعدادية. وتشترك فيه ٢٣ مدرسة ابتدائية وإعدادية. ويذكر ان المبادر الى هذا المعرض هو مفتش الفنون في وزارة المعارف، الاستاذ ابراهيم حجازي. وتحدث في الحفل الاستاذ محمود حجازي، مدير المدرسة، حول الفنون وتجربة المدرسة مع هذا الموضوع. كما تحدث رئيس المجلس د. هشام ابو رومي، الذي اشاد بدور المدرسة وعملها على تنمية المواهب الطلابية. وطالب وزارة المعارف بمضاعفة الميزانيات. واختتم الحفل بكلمة من الاستاذ علي اسدي، مدير المعارف العربية، الذي اكد على وجوب الاهتمام بالفنون على انواعها، الامر الذي ينمي المواهب الكامنة لدى الطلاب وينمي امكانية التعبير عن مشاعرهم. كما وزعت شهادات على الطلاب المبدعين. هذا، وسيستمر المعرض حتى ٩٦/٦/٢٠ وسيكون مفتوحا امام الجمهور من الساعة الثامنة صباحا ولغاية الثانية بعد الظهر.

## «نعمت» توزع (٣٢٠) منحة جامعية لطالبات يهوديات وعربيات

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - وزعت حركة «نعمت» في احتفال اقامته، مساء امس الاول الثلاثاء، (٣٢٠) منحة جامعية على طالبات يهوديات وعربيات منهن (٦٦) عربية، لتشجيع التعليم العالي في اوساط النساء. وبلغت قيمة المنحة الواحدة ألف شيكل. واشارت سكرتيرة «نعمت» المحامية عوفرة فريدمان في سياق كلمتها الى ان الحركة تلقت (٣٥٠٠) طلب للحصول على منح، لكن الصعوبات المالية التي يعاني منها صندوق المنح حال دون الاستجابة لعدد اكبر من الطالبات.

## فرق محلية وعربية واجنبية في مهرجان فلسطين الدولي الرابع

● رام الله - تنطلق في الحادي والعشرين من شهر حزيران الجاري فعاليات مهرجان فلسطين الدولي الرابع بمشاركة سبع عشرة فرقة محلية وعربية واجنبية. وتشارك في المهرجان الذي ينظمه مركز الفن الشعبي والفرقة القومية للفنون الشعبية وفرقة «كورال عباد الشمس» من مصر، وفرقة «جفر للفنون الشعبية» من الاردن. وفي الرقص تشارك فرقة «الاندلس لرقص الفلامنكو» من اسبانيا وفرقة «كيكا» من النرويج وفرقة «دي.ان.سي» من فرنسا، إضافة الى الفرقة البريطانية «ماجيروف ستيل باند». ومن تونس يشارك الفنان لطفي بشتاق وكذلك الفنان اللبناني المقيم في ألمانيا ربيع ابو خليل والفنان اليوناني تاكيس بنيارس. ويستمر المهرجان حتى الرابع من شهر تموز المقبل ويتضمن ايضا عروضاً لافلام عربية واجنبية وعروضاً مسرحية وورشات عمل انتاجية.



● لطفي بشتاق

## اسرائيل تنفي استيراد دقيق بريطاني ملوث

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - نفت اسرائيل، امس الاربعاء، ان تكون قد استوردت دقيقا بريطانيا مصنوعا من بقايا الابقار، من المحتمل ان يكون ملوثا بمرض البقرة المجنونة، كما ذكرت مجلة «نايتشور» العلمية البريطانية. واعلنت عفت بن حاني، الناطقة باسم وزارة الصحة ان اسرائيل ومنذ ١٩٨٨، لا تستورد دقيقا بريطانيا مصنوعا من بقايا الابقار. ولكنها اشارت الى ان اسرائيل ما زالت تستورد من بريطانيا دقيق الدجاج لتغذية الدواجن. وقالت: «ان اسرائيل على لائحة مستوردي دقيق الدجاج البريطاني الذي نعرف انه ليس مضر». وبحسب مجلة «نايتشور» فان بريطانيا صدرت بين ١٩٨٨ و ١٩٩١ كميات كبيرة من الدقيق الحيواني، الذي قد يكون ملوثا، الى اوروبا وكذلك الى تايوان واسرائيل.

## اعلان

عن افتتاح اسبوع الكتاب العربي في كفر ياسيف المكان المستدروت - نقابة العمال العامة الجديدة ويتعاون مع مكتبة الوسيم بإدارة توفيق ابو ليل - عين ماهل ودار الهدى للطباعة والنشر بإدارة عز الدين عثمانة كفرقرع المعرض يشمل: كتب ثقافية، علمية، اجتماعية، موسوعات، مراجع، تراجم منها المستوردة ومنها المحلية. اسرار خاصة للمدارس والاساتذات وتنزيلات لمجموعات. الافتتاح يوم الجمعة ٩٦/٦/١٤ الساعة السابعة مساءً، سيستمر المعرض حتى يوم الخميس ٩٦/٦/٢٠ للاستفسار ٥٦٦٩١٩٢٧.

## مصرع طفل في حادث دهس مروّع في كوكب ابو الهيجا

□ اثناء وقوع الحادث كان والد الطفل يتلقى جائزة الاحتراس على الطرق من وزارتي المعارف والمواصلات □



● ادهم محمد الحاج في الثامنة من عمره (صورة خاصة) ●

● كوكب ابو الهيجا - من مكتب «الاتحاد» في البطوف - شيعت جماهير غفيرة من قرية كوكب ابو الهيجا والقرى المجاورة ومدينة سخنين، امس الاربعاء، جشنان الطفل ادهم محمد الحاج (١٠ سنوات)، الذي توفي متأثرا بجراحه التي اصيب بها بعد ان دهسته سيارة، يوم الاثنين الماضي.

وبحسب شهود العيان فان الطفل كان ينوي اجتياز الشارع الرئيسي المحاذي للقرية برفقة اثنين من زملائه فقدمت سيارة خاصة من صنع امريكي بسرعة كبيرة فصدته، وتواجد في المكان عدد من الجنود الذين قدموا للطفل الاسعاف الاول، ثم تم نقله الى مستشفى «رمبام»، حيث صارح الموت لمدة يومين، وكل محاولات الاطباء لاتنقذه باءت بالفشل. ويذكر انه لحظة وقوع الحادث كان والد الطفل برفقة وفد مؤلف من اولياء امور الطلاب والهيئة التدريسية لمدرسة القرية والمجلس المحلي، في القدس لتلقي الجائزة التي تلقتها المدرسة حول الاحتراس على الطرق. هذا وخلال تشييع الجثمان التي مدير المدرسة الاستاذ محمود حجوج كلمة تأبينية.

## وفاة طفل من عارة في حادث مأساوي

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - توفي طفل في الثامنة من عمره من عارة، امس الاربعاء، اثر سقوط حجر بناء على رأسه في اثناء العمل داخل البيت. وكما افادت الشرطة، من

## يوم ترفيهي لمسنى «بيت الرازي» وطلاب مدرسة «ابن خلدون» الابتدائية الطباوية

الترفيه الاجتماعية الاستاذ محم صادق جبارة وبالتعاون مع مدير «بيت الرازي» للمسنين عزمي اجميل خرجت مجموعة من طلاب المدرسة برفقة مجموعة من مسني بيت الرازي لجولة ويوم ترفيهي في احضان الطبيعة بالقرب من مدينة نتانيا وبالتحديد في منطقة ياقوم. تضمن العديد من الفعاليات البصّة سابقا، حيث قضى الطلاب (الجيل الجديد) ساعات عديدة برفقة المسنين (الجيل القديم). وخلال اليوم الترفيهي تناول الطلاب والمسنين وجبة الغداء في احضان الطبيعة في متنزه «ياقوم». جدير ذكره ان برنامج اليوم الترفيهي تضمن العديد من الفعاليات المشتركة والتي نفذها المسنون والطلاب سوية. والهدف من هذا النشاط والفعالية تقرب الصلة وتوثيق اواصر الصداقة والالفة والعلاقات الاجتماعية بين الجيل الجديد والقديم ومحاولة استرجاع ذكريات فترة الشباب لكل المسنين لاماكن امها سابقا او عجول بها.

## رجل في الـ ٧٩ من عمره يخنق شقيقته ويدفن جثتها في الحديقة!

● شاتورو (فرنسا) - قتل رجل في الـ ٧٩ من عمره شقيقته البالغة من العمر ٨٢ عاما ثم دفن جثتها في حديقة المنزل الذي كانا يعيشان فيه في شاتورو. واعترف جورج فيريشا بارتكاب الجريمة وجرى اعتقاله. ويبدو ان الرجل تشاجر مع شقيقته ريغوند فيريشا، مساء الخميس الماضي، فخنقها بيديه ثم

## وزارة الصحة تحذر من مغبة استعمال مادة «السيليكون» السائل

● الناصرة - مكتب «الاتحاد»، آمال شحادة - بعد وصول الكثير من الشكاوى الى مكاتب وزارة الصحة، حول استعمال مادة «السيليكون» السائلة في العديد من معاهد التجميل بشكل غير قانوني، تحذر وزارة الصحة كافة المواطنين من مغبة استعمال هذه المادة المضرة للصحة. ومادة «السيليكون» السائلة تستعمل بوساطة حقن في عمليات تجميل لازالة البقع والتخفيف من غلظة الشفتين وتكبير الصدر، وهذه المادة غير مصرح بها من وزارة الصحة. وكما افاد الاطباء المختصون في هذا المجال فان هذه المادة مضرة بالصحة، وان كانت تأتي بالفائدة حال استعمالها، فبعد مرور فترة من الوقت، تسبب اضرارا مختلفة ومنها انتقال هذه المادة الى اعضاء اخرى في الجسم، والتهابات وفقدان اللون الطبيعي لجلد الجسم وغيرها من الاضرار.

## اربعة قتلى و ١٢ جريحا في الانفجار في مترو موسكو

● موسكو - الوكالات - اعلن رئيس بلدية موسكو يوري لوجكوف، ان تفجير القنبلة في مترو موسكو اسفر عن مقتل اربعة اشخاص وجرح ١٢ آخرين. وقال لوجكوف ان الانفجار نجم عن ٥٠٠ غرام من المواد المتفجرة. واضاف «انه عمل ارهابي مرتبط بالحملة الانتخابية. لا يمكننا ان نحدد تفسيرا اخر». واوضح ان رجلا وامرأتين قتلتا فور وقوع الانفجار في عربة قطار بين محطة تولسكايا وناغاتينسكايا، جنرب العاصمة الروسية. واضاف لوجكوف ان شخصا رابعا توفي بعد نقله الى المستشفى متأثرا بجراحه. واصيب ١٢ شخصا بجروح في الانفجار، بينهم قتل في الرابعة من عمره.

# عالم فلك امريكي يكتشف كوكبا جديدا بحجم كوكب المشتري

\* الكوكب الجديد يبعد عن الارض بمسافة تقدر باكثر من (٨) سنوات ضوئية \*

● واشنطن - اعلنت جمعية الفلك الامريكية ان فلكيا امريكيا من جامعة بيتسبيرغ (ولاية اوهايو) اكتشف مؤخرا كوكبا جديدا بحجم كوكب المشتري يبعد عن الارض بمسافة تقدر باكثر من ثمانى سنوات ضوئية.

وقد اكتشف هذا الكوكب في مدار نجم مماثل الشمس اطلق عليه اسم «ولاند ٢١١٨٥». وتفيد مشاهدات الفلكي جورج غيتود، ان الكوكب الجديد يدور حول «ولاند ٢١١٨٥» على مسافة تعادل المسافة التي تفصل بين كوكب زحل والشمس. وقدر الفلكي مدة دورانه بما يتراوح بين ٣٠ و ٣٥ سنة.

كما تفيد مشاهدات الفلكي الامريكي التي اعلنت، امس، بمناسبة مؤتمر للفلكيين عقد في ماديسون (ويسكونسين)، امس الاول الثلاثاء، ان الكوكب الجديد ربما يصحبه كوكب ثان اصغر حجما يدور - في مدار نجم «ولاند

٢١١٨٥». وقد تحقق هذا الاكتشاف بفضل آلات رصد جديدة عن بعد اتاحت رصد مختلف تحركات «ولاند ٢١١٨٥» واتضح انه يدور على مقربة من كوكب اخر عملاق لا ترصده اجهزة رصد الاجرام السماوية التقليدية.

● واشنطن - ذكرت دراسة نشرت في وكالة الفضاء الامريكية (ناسا) ان الرقابة تعزز استئناف الرحلات الفضائية المأهولة الى القمر وخصوصا بهدف استثمار بعض الثروات المعدنية.

وتضمنت الدراسة مختلف الامكانيات لارسال رواد فضاء قبل العام ٢٠٠٤ مع الاستجابة للشرط المالية القاسية لمدير ال «ناسا» دانيال غولدوين، الذي اكد على ضرورة الا تتجاوز النفقات الـ ١٥ مليون دولار، اي ما يعادل ثلث كلفة رحلة مكوك فضائي.

وذكر حوالي مئة عالم ومهندس شاركوا في الدراسة ان لاي رحلة مأهولة الى القمر مبررا اقتصاديا حتى لو تجاوزت كلفتها المليار دولار.

وحسب السيناريو الذي ورد في الدراسة يمكن تحقيق عودة محتملة للانسان الى القمر على مراحل.

ففي مرحلة اولى يمكن ان يضع صاروخ فضائي معدات على سطح القمر. وبعد ذلك، يقوم مكوك فضائي ينقل فريق من رواد الفضاء الى المحطة الدولية المقبلة التي يفترض ان تبنى في نهاية التسعينات. ومنها ينقل رواد الفضاء الى القمر بمركبة اخرى تعيدهم بعد ذلك الى المحطة.

واشارت الدراسة الى اهمية هذا البرنامج الجديد المحتمل لاستثمار القمر وتحدثت عن امكانية استخراج الاوكسجين من سطح القمر. وذكرت

واذا تحققت صحة هذا الاكتشاف يصبح الكوكب الجديد المكتشف اقرب الكواكب الى المجموعة الشمسية التي اكتشفت حديثا. وكان فلكيان من جامعة سان فرانسيسكو (ولاية كاليفورنيا) قد اعلنا عن اكتشاف تم تأكيده بعد ذلك لاربعة كواكب جديدة اخرى من

نوع مماثل تدور حول نجم. وقد توصل العالمان بول بوتلر وجيفري ماريسلي الى ان اثنين من هذه الكواكب التي تقع ضمن مجموعتي «العذراء» و «الدب الكبير» يمكن ان يحتملا على ماء ومن ثم يسمحان بوجود حياة عليهما.

## وكالة الفضاء الامريكية تعزز استئناف الرحلات المأهولة الى القمر

اللازم لحياة رجل في الفضاء لمدة عام كامل. وكانت آخر رحلة في برنامج ابولو، «ابولو ١٧» سمحت لرائدي فضاء امريكيين بالهبوط على سطح القمر للمرة الاخيرة في كانون الاول ١٩٧٢.

ان العلماء يأملون في الحصول على بخار الماء الذي سيستخرجون منه الاوكسجين عبر خلط تربة القمر بالهيدروجين بعد تسخينها. ورأى واضعو الدراسة ان شاحنة مملئة بتربة من سطح القمر يفترض ان تكفي للحصول على الاوكسجين

### مقتل ١٩ شخصا

### في انهيار مبنى

### في حيدر اباد

### كراتشي (باكستان) -

اعلنت الشرطة الباكستانية ان ١٩ شخصا على الاقل قتلوا واصيب عشرين اخرون بجروح، امس الاربعاء، في انهيار مبنى من ثلاث طبقات في مدينة حيدر اباد في جنوب باكستان.

واشارت فرق الاسعاف الى انها تمكنت من انتشال ١٩ جثة، بينها جثث اطفال ونساء، من بين انقاض المبنى الذي تعيش فيه حوالي عشر عائلات وسط المدينة التي تبعد ١٦٠ كيلومترا الى الشمال من كراتشي.

واوضح المسعفون الذين يواصلون عمليات البحث عن الناجين ان اربعة من الجرحى العشرين الذين نقلوا الى المستشفى، في حال خطيرة.

### ٣٧ قتيلا و ٣٨٠ جريحا على الاقل

### في انهيار سقف في ساو باولو

### ساو بالو (البرازيل) -

قتل ٣٧ شخصا على الاقل وجرح ٣٨٠ اخرون في انهيار سقف مركز تجاري سببه انفجار في ضاحية ساو باولو (جنوب)، حسبما اعلنت اجهزة الدفاع المدني في المدينة.

ووقع الانفجار الذي نجم عن تسرب للغاز في اوساسكو. وبعد اكثر من اربع ساعات على وقوع الانفجار واصل رجال الانقاذ والاطفاء والشرطة يبحثون عن ضحايا محتملين اخرين بين الانقاض.

وقد نقل الجرحى الى عدد من مستشفيات ساو باولو.

ووقع الحادث في قسم من المركز التجاري تتركز فيه المطاعم والحانات.

وطلب قائد فرق الاطفاء من الاشخاص الذين كانوا يراقبون عمل فرق الانقاذ الابعاد عن المكان خوفا من وقوع انفجار ثان.

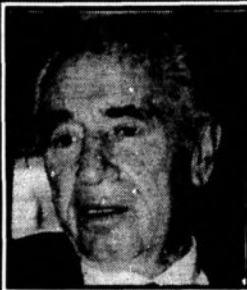
قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥

منطقة التنظيم المحلية الرملة

اعلان بخصوص ابعاد خارطة هيكلية محلية رقم: ل/هـ/١٧/١٥/١  
يعلن بهذا وفقا للمادة ٨٩ من قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥ (فيما يلي: القانون) انه اودعت في مكاتب اللجنة الوزارية للتنظيم والبناء، لواء المركز ومكاتب اللجنة المحلية للتنظيم والبناء، الرملة خارطة هيكلية محلية رقم: ل/هـ/١٧/١٥/١ التي تشكل تغييرا للخارطة التالية: ل/هـ/١٧/١٥/١  
١٠٠٠٠ بتعديلاتها وتغيير المقطع ل/هـ/١٧/١٥/١  
الاحواز والقسم: حوض ٤٤٥-١٢-١، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١٠٨، ١٠٩، ١١٠، ١١١، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١١٨، ١١٩، ١٢٠، ١٢١، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٢٩، ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٥، ١٣٦، ١٣٧، ١٣٨، ١٣٩، ١٤٠، ١٤١، ١٤٢، ١٤٣، ١٤٤، ١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٤٨، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣، ١٥٤، ١٥٥، ١٥٦، ١٥٧، ١٥٨، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١، ١٦٢، ١٦٣، ١٦٤، ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧٠، ١٧١، ١٧٢، ١٧٣، ١٧٤، ١٧٥، ١٧٦، ١٧٧، ١٧٨، ١٧٩، ١٨٠، ١٨١، ١٨٢، ١٨٣، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٧، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠، ١٩١، ١٩٢، ١٩٣، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٠، ٢١١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩

شمعون بيرس، رئيس الحكومة:

## ذخر ومفخرة لشعبه ولدولته!



للفوز بجائزة اسرائيل للادب، تمنحه مكانة محترمة بين كتوز الادب في اسرائيل وتجعله ذخرا ومصدر اعتزاز لشعبه ولدولته.

لقد كان اميل حبيبي رجل سلام غوجيا، مثابرا في انشاد العدالة، عنيدا في سعيه لاجاد السكك وينا. الجسور وتحويل العدا الى صداقة والاغتراب الى انفتاح والشكوك الى تفاهم. وقفتها المحازمة في دعم مسيرة السلام، بكل وزنه الاخلاقي، وفر للاسرائيليين وللפלستينيين الكثيرين دعامة في الامل والثقة.

ستفقد كثيرا لاميل حبيبي، لكن الطريق التي آمن بها كل حياته، طريق الاخوة والسلام، لن تتراجع للورا. الشعل الذي حملته لن ينطفئ. وذكرى اميل حبيبي، كحلم وكمقاتل من اجل السلام، لن تنسى.

فلتكن ذكراه مباركة.

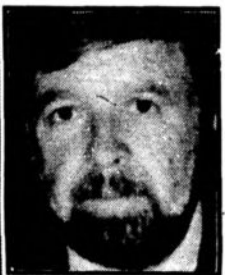
قبل اربعين يوما، اقتلع من قم بلادنا، اميل حبيبي. سديانة من اركان الكرمل، تلفحها رياح البحر المتوسط، تارة هائجة وتارة لطيفة، رأسها في القمة وقدمها منفرستان في ارض حيفا التي احب. جذورها رصعت من ينابيع التراث العربي العريق، لكنها نهلت ايضا من الفكر الاجتماعي والانساني العالمي ومن تيارات الواقع الاسرائيلي المتشوع والمتنوع.

كل عمره، وقف اميل حبيبي شامخا، كاسرائيلي وكفلستيني، على خط الفصل المأساوي للزراع بين الشعبين. لم يكن اشد من انتقاداته على الواقع السياسي، لكن لم يكن مثله في الاخلاص لفكرة التسامح والسلام والاخوة بين بني البشر، التي تتجاوز الحدود القومي وتبني الجسور بين مهاري العدا.

ابداعات اميل حبيبي الادبية، فكره واشراقاته، كلها مطبوعة بميسم فنان. حكمت عميقة عمق غمار البحر. ذكاؤه حاد كالسيف. لغته غنية وحساسة لكل صنوف البشر والبلدان. هذه الابداعات، التي اهلت ويحق

شفيح فايس، رئيس الكنيسة:

المجتمع الاسرائيلي سيحفظ تراثه ايضا!



• يؤسفني ان لا استطيع المشاركة في مهرجان تأبين اميل حبيبي، لاضطراري الى السفر للخارج في مهمة رسمية.

اميل حبيبي سيذكر بين ظهرانينا كشخصية اخاذة، متعددة المواهب. فيه الدمع النادر ما بين السياسي والحزبي والكاتب والاديب والانسان. للاسف، لا نجد اليوم اناسا يجسمون كل هذه الصفات في شخصية واحدة.

عندما كان سياسيا، لم يكن متقوقعا في الاطار. وعندما كان ادبيا لم يكن سياسيا. لقد اغنى المجتمع بحكمته الكبيرة وبذكائه الخارق. وفعل المجتمع خيرا حين رد اليه الاحترام بمنحه جائزة اسرائيل.

ان التراث الادبي لاميل حبيبي سيذكر ويحفظ ليس فقط عند شعبه العربي، بل في المجتمع الاسرائيلي كله. وهكذا نذكره ايضا.

محمود عباس (ابو مازن)، امين سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية:

## اميل حبيبي - في حيفا ستبقى ايها الجبل



لقد كنت واحدا من اولئك الرجال الذين عملوا طويلا من اجل تثبيت هذه القناعة في اوسع اوساط شعبنا، وكنت من اولئك الرواد في ادراك الامة الاستراتيجية لتوسيع جبهة السلام في اسرائيل، وكنت مدركا وعميقا الى ان العمل في اوساط الشعب الاسرائيلي من اجل السلام العادل مسألة يجب ان توليها الاهتمام الكبير.

ايها الجبل الفلسطيني الرابض في حيفا... عازونا بك... نحن واهلك وزوجتك واطفالك... بأنك باق معنا...

فأشاكل من شهداء هذه القضية لا يموتون. \* ملاحظة: القى هذه الكلمة في مهرجان التأبين، باسم ابو مازن، السيد توفيق ابو شومر، مدير دائرة في وزارة الاعلام.

الواقعية الوطنية في السياسة الفلسطينية، والدخول الى عالم السياسة الحديثة المعاصرة، والابتعاد عن مخاطر العدمية السياسية والبحث عن العدالة المطلقة.

ان المرأة السياسية التي ميزت هذا الرجل الكبير، والتي كانت مشارا خلافا واشكالاتا احيانا، لم تكن اكثر من تعبير عن تعقيدات الصراع الفلسطيني الاسرائيلي، هذا من جهة، وعن ضرورة سيادة روح احترام الرأي الآخر والاحترام، في واحدة من عقد قضايا العصر من جهة اخرى. اننا كنا ولنا بأمر الحاجة الى الابداع والمبادرة في التفكير، ونفس الوقت بحاجة الى ان نتعلم كيف نخلف، فالمبادرة والاحترام والاختلاف شرط لولادة الافضل باستمرار، ولقد كنت واحدا من اولئك المجتهدين والمبادرين من اجل مصلحة الشعب الفلسطيني.

العملانية في السياسة الفلسطينية تستدعي منا جميعا التفكير المجاد والمسؤول بمقولة ان قدرنا ان نعيش مع شعب اسرائيل على هذه الارض الواحدة وان نبحث عن سلام دائم يخدم مصالح الشعبين.

تعبت حتى الجبال من عنا الزمن... وتستريح اخيرا... تمام، لكنها تظل شامخة يتسلق شعبها الاطفال... وتغني عنها الصبايا في الاعراس وتضج بالعكوب والزعر.

باق انت في حيفا، انت وذلك الجزء العزيز من شعبنا الفلسطيني الذي علمنا درساً لا ينسى في التشبث بالارض، والدفاع عن الارض. باق انت في حيفا، علما من اعلام الوطنية الفلسطينية، ورمزا من رموزها الادبية والفكرية. سيقرا عنك شباب وشابات فلسطين في المدارس... سيقروا عن رجل كان همه في اخر لحظات عمره ان يصدر مجلة للادب والفكر... حتى يتربى جيل جديد من عشاق وبناء هذا الوطن... كنت من اولئك القلائل الذين ادركوا وعمقوا ان على شعبنا الفلسطيني ان يعتمد على نفسه اولا... وان لا يبحث في سراب الاقوى عن الفرسان المنقذين على خيولهم البيضاء والمحضرا...

اميل حبيبي: واحد من اولئك الرجال الذين شقوا وبالرغم من كل الصعاب طريق

سميح غنادري، سكرتير لجنة التأبين

## باق في حيفا - باق في قلوبنا وعقولنا!



ولماذا يجب ان يشوه علاقتنا الانسانية الشخصية؟

يا ام سلام!

فقدت زوجا كان حضوره يلا البيت والحارة فرحا انسانيا. ستشتاق لجلساته ولنكاته. اتذكر كيف اتهمك، جدد، انك خلقت سلام في صباح ذلك اليوم بالذات، مجاورة له، لانك تعريفي انه كان يخطط للذهاب لصيد السمك في صباح ذلك اليوم بالذات! اتذكر كيف عاد لك مرة، على غير عادته، وبصيد وفير، فأخذت توزعين الاسماك على الجيران، وهو صامت حتى كدت تأتين على آخر سمكتين فصاح معترفا: ويعين معاك، اشتريتهما!

سيتشتاق الحفيد اميل «لجود» اميل بلاعبه الشطرنج. وستشتاق الحفيدة اروة «لسيدو» اميل بأخذها الى المسبح. وستحن الحفيدة الصبية حنين الى دف النسيحة.

مصايكم الهم، فهل يعزكم مصابنا اننا نحن ايضا فقدنا العلم والمثارة؟ من يعزي من يا ام سلام، ناصرة ساحات المهرجانات والمحطات ام حيفا البحر و «الاتحاد» وانسياب الفكر والقلم؟ «أخيتي»، اخيتمهم جميعا من المحيط الى الخليج، ام «يعاد» العائلة حتما مع زوال هذه القصة؟ «سرايا» الناطرة لحبيبتها وهي مسبية في قصر الغول ام الحبيب الراجح الهاتف: سرايا يا بنت الغول دليلي شمر لك لطلو! ابنته «جهينة» التي حملها نشر الحبر البقير في اسبريعاته، ام القراء المتعطشون لرحيق الورد وحده الزعر في كلماته؟

من يعزي من - ابنته «اروية» التي جعلها تخترق الحدود المصطنعة، دون اكترات بحرس الحدود، في قصته بواية مندليوم، ام جدتها واقاربها في الطرف الاخر من الحدود، مؤكدا استحالة فصل النهر عن البحر، الجزر عن الكل؟! ابنته «سلام» الذي حمل اسم الحلم الفلسطيني، وفق شعاره: سلام الشعوب بحق الشعوب، ام فليو الندا: ابشر يا ابا سلام، لقد قرعنا جدران الخزان: زوجته «ندي» واخنته «ندي» ايضا، اللتان طسانهما بقرب طلوع الفجر منذ

وعيدى قدره ومقدوره، ساهم في بلورة الفكر السياسي والثقافي الوطني للجماهير العربية في بلادنا - مفكرا سياسيا وادبيا ميدعا وكاتبا صحفيا وخطيبا جماهيريا، من الطراز الاول على الصعيد العربي؟ ومن مثله تعدى اثره اثرنا، تاركا اثره المباشر حتى على عموم الفلسطينيين وعلى «م.ت.ف» وقياداتها؟ ومن مثله ترك هذا الحب والتقدير عند الديمقراطيين في الشعب الاخر؟ قبل ثلاثة ايام سمعت شوليت الوني تعلن، في حفل تأبيني في تل اببيب، انها بحاجة في هذه الايام لاميل كي يكون على الطرف الاخر من الهاتف لتسأله: ما العمل الان يا اميل؟! مات الفارس. والفارس لا يسير الا في المقدمة. لذلك يكون اول واكثر من يتلقى السهام - كالتزوتة الملائة (الحاملة) تكون اول واكثر من يتلقى الضربات. هل رايتهم فلاحا «يفرط» وزيتونة فارغة؟ وقر الشهور، واحيانا السنون، واذا بنا نقبل جميعا، ام يا بالبيتنا، على غمس لقمتنا بالزيت الصافي لهذه الزيتون، ناسين ضربنا اباها، معترفين: كم كانت بعيدة البصر والبصيرة حين حملت عنا عب، وشرف الريادة في النطق!

اميل زيتونة حاملة لم يعرف عقله ولا الكسل ولا بلادة الاركان والتعود، متفتح دوما على استشفاف الجديد النافع. ولا يمكن فصل ابي سلام عن عصره، عن كونه ابنا فاعلا في هذا العصر، وابنا لحركته الشيوعية باجبايتها وسليبيتها، بنجاحاتها وهزائنها، لكن الشفق والاديب فيه كثيرا ما سبق السياسي وتخطاه. وكشفك لحمل شجاعة الحوار ليس مع الاخر فقط وانما مع الذات، فعل هذا دون ان يسمح لاية محرمات وتأطيرات فكرية او امر تنظيمية ان تحم من تحليقه خارج الاقفاص، بما فيها اقفاص فكره ونفسه وشعاراته نفسها. ينطلق باندهاق الشباب، وهو في جبل الشيوخفة، ليهز حتى البهديات والمسلمات مناديا بكون التجربة معيارا للحقيقة، ومكرسا علوية القلم في الاطر، ومؤكدا ضرورة تغيير الثابت وانه لا ثابت الا بصيرورة التغيير، ويضع كمر امام محكمة العقل النير، كأحد معلميه - ابو العلا المصري: فاما ان يثبت - امام محكمة العقل - في الوجود او بزل من الوجود! ويقوم بكل هذا وسط نقد عنيف لذاته وشجاعة الاعتراف الذاتي بالخطأ، وبدون ان يحمل اي اصفان او احقاد على افاضي طريقه، بل يبقى يحبهم ويؤثر وهو يحبهم، متسائلا: لماذا على النقاش الفكري ان يصبح نقاشا شخصيا،

ام سلام وعموم آل حبيبي! ايها المغفل الكريم!

من زيتون الجليل وادغال الكرمل الى نخيل غزة وعنب الخليل، من أذان مسجد القبة الى قرع اجراس كنيسة المهد، ومن نرجس الساحل الى نوكر اللوز في طلعة اللب... تجتمع البطالات، احلى واوعى النساء في الادب العربي اطلالا، يخرجن من بطون مؤلفاتك: التورية وام الروايبكا وواقية ويعدا واخطية وسروة وسرايا... تأتين جميعا وبتلقظن قفف الشر ولسال الورد وبتغفن عند قديمك، يا ام سلام، معزين بفقدان الزوج والاب والجدة. ويطلن العزاء لاتفنهن ايضا برواة العاشق الكبير لفلسطين، حارس الوطن بجغرافيته وبتاريخه وثقافته الوطنية، المسكون بالهم الفلسطيني من المهد الى اللحد: باق في حيفا!

ويأتي الفنانون والنحاتون بسلة من الكرامة القومية وكومة من التراث والاصالة وحفنة من القيم الانسانية الشمولية، ويسكبون عليها دلا. من الفكر المتقد والسخرية ثم يخلطونها وينفخون فيها انفاسا من الذكاء. الحاد ويقولون لها كوني. فتكون. واذا باي سلام يتجسد امامنا شجرة ارز ضاربة الجذور، غنية الاغصان، مرفوعة الهامة، وافرة الظلال. ونستبيحك العذر، يا ام سلام، ان تسمح لي لنا نحن الابناء مشاركتك بحب هذه الشجرة. سنواصل المجيء رفوقا رفوقا من العاصفير الفضة، نتدفا بين الاغصان ونبني العشوش على الفروع ونبري التناير الطرية على المجدع وفلا الرنات برحبها الزكي... ثم نخلق، نسورا تستشف الافاق وتطاول السماء.

مات الراوي. لكن الرواية لم تنته بعد. مات الامين على ذاكرتنا الوطنية. لكن الذاكرة ليست بمنعزلا. مات القائد الاديب. لكن في باحته وعلى ملاعب فكره ترعرع قادة وادبا. لذلك اسمحو لنا ان نتعزى بمواصلة قراءة ودراسة ذلك «الباقي في حيفا». اذ في صحته نشرنا اننا نتذكر على جبل وتندفا في غابة ونقب من نهر ونستشق بستان حبر ونسبح في محيط ونستظل تحت زيتونة جليلة ورومية.

من الصعب علينا فراقه، لكنه باق معنا، انه في كل واحد منا. اذ من مثله،

# لقد اكلوا ما طبخوا

بعد الفشل الذي مني به حزب «العمل» في الانتخابات لرئاسة الحكومة، يفتش بعض زعماء هذا الحزب عن كبش فداء ليلقوا التهمة عليه. واحد العناوين المفضلة عندهم هو الجماهير العربية.

● بقلم: يورام غوجانسكي ●

اولئك الذين ينهالون على العرب بشكل قذ، يتجاهلون احد المعطيات المركزية: انه بفضل تجند الجماهير العربية، فان نسبة التصويت قد ارتفعت بين الجماهير العربية من ٢٧٪ الى ٧٦٪ من اصحاب حق الاقتراع. وارتفاع نسبة التصويت اثمرت اضافة ٤٠ الف صوت، والتي حسب مبنى الوسط العربي، اضافت الى الكتلة التي تقف ضد نتنياهو وصوتت لبيرس ٣٥ الف صوت.

انني اشارك في انتقاد اولئك الاشخاص من الجبهة، الذين لم يشجوا علنا التصويت بورقة بيضاء، وحتى بعد الدعوة العنصرية التي اطلقها اليمين المنطرف - امتنعوا عن الدعوة للتصويت لبيرس. الا انه من المهم التذكير، انه كان للجبهة تصريحات واضحة، بالنسبة للتصويت ضد نتنياهو ومن اجل بيرس، بينما عملت قوائم في الوسط العربي (غير عربية) ودعت حتى اخر لحظة لوضع ورقة بيضاء.

مثلا قائمة «د» (منظمة العمل الديمقراطي - طريق الشراة) التي حصلت على ١٣٥١ صوتا، وبالطبع لم تعبر نسبة الحسم، وكانت دعت صراحة الى «وضع ورقة بيضاء». في التصويت لرئاسة الحكومة، ويمكن ايضا ان نلاحظ، ان المناطق التي حصلت فيها قائمة دراوشة والحركة الاسلامية على نجاح كبير (في النقب مثلا)، كانت نسبة البطاقات البيضاء اعلى بكثير من المتوسط بين اوساط المصوتين العرب.

ما يهنا هو الانتقاد الموضوعي والعاقل. وحسب رأيي، بالنسبة لموقف كل اولئك الذين دعوا الى وضع ورقة بيضاء في التصويت لرئاسة الحكومة، الا انه لا يوجد علاقة اطلاقا بين هذا الامر وبين الاتهامات التي لا اساس لها، والتي تنز منها رائحة عنصرية قوية. ان جمهور الناخبين العرب، ليستحق الثناء الكبير والشكر الخالص من كل القوى الديمقراطية في المجتمع الاسرائيلي، لتجندته الهائل في الانتخابات ولتصويته الاحتجاجي الكثيف ضد نتنياهو، وتصويته لبيرس.

«العمل» من جانبه اختار شعار قوة، (اسرائيل قوية). لهذا يمكن التلخيص، بأن حزب «العمل» قد اقترف كل الاخطاء المحتملة، ومثلا جاء في التقاليد الشعبية: «لقد اكلت يوم السبت ما طبخته يوم الجمعة». ومن حيث ان هذا الطبخ الذي طبخه حزب «العمل»، فهذا ما اكله واكلمناه «كلنا». واحدا اكباش الفداء المفضلة على شخصيات في قيادة حزب «العمل»، هو المواطنون العرب، والادعاء بأن التصويت بورقة بيضاء او الامتناع من قبل مواطنين عرب هو الذي رفع نتنياهو الى السلطة. ورأيي الشخصي واضح: انه لصد نتنياهو كان ينبغي على كل محبي السلام، يهودا وعربا، ان يصوتوا لبيرس. الا انه يبدو لي انه من المهم الرض بقرق الادعاءات ضد المواطنين العرب.

ما الذي تقوله الارقام المجافة (ليس الاستطلاعات) عن نتائج الانتخابات لرئاسة الحكومة، كما نشرتها لجنة الانتخابات المركزية؟ حسب المعطيات النهائية، حصل بنيامين نتنياهو على ٣٠ الف صوت اكثر من شمعون بيرس، وكان عدد الاصوات المفضلة لرئاسة الحكومة بين المواطنين العرب لا يزيد عن ٢٥ الف صوت. ومن هنا، وحسب المعطيات ايضا، انه لو كانت كل الاصوات العربية المفضلة صبت لصالح بيرس، فانه ما يزال يحتاج الى خمسة الاف صوت. واذا اخذنا بالمحسبان، ان ٢٠٪ من الاصوات المفضلة قد الغيت خطأ ما. (فهذه اول مرة تجري فيها انتخابات كهذه) وليس بسبب الورقة البيضاء، فانه سينقص بيرس عندئذ ويشكل فعلي حوالى ١٠ الاف صوت. وعدا عن المعطيات اعلاه، فان

شخصيات مركزية في حزب «العمل» يتهمون من فحص انفسهم ومن فحص ممارسات الحكومة طوال السنوات الاخيرة: دعم معظمهم لسن قانون الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة. والرأي الاخر لتقديم موعد الانتخابات



(دورز اليوسف ٢٧/٥/٩٦)

للكنيست، الحصار الفظ، حرب لبنان (عناقيد الغضب)، تأجيل اعادة الانتشار في الخليل، التحول الذي طرأ على «المحامين» مثل يوسي بيلين، الذي ظهر عشية الانتخابات صفرا، عندما أكد بأن كل المستوطنات ستبقى في امكانتها، وغمز بيرس، في منصبه كرئيس للحكومة، في اتجاه «المقدال» بالذات، التجاهل التام، تقريبا من عرض اغتيال راين في دعاية حزب «العمل» الانتخابية، على الرغم من ان الانتخابات جرى تقديمها بسبب هذا الاغتيال، وثالثة الاثافي، النقاط التي عرضها بيرس كأساس لسياسته مستقبلا (الاردن هو الحدود الامنية، القدس «موحدة الى الابد»، معارضة مبدأ حق العودة، معظم المستوطنين سيبقون في امكانتهم، الخ، بكللمات اخرى، اجتهاد العمل للظهور بمواقف يمكن تقبيلها كبرنامج لليهود «ب»، وكانت الحيرة علمتنا ان الجمهور عموما، ينتخب الاصل.

انتهج «اليهود» في معركة الانتخابات خطا ديماغوجيا متهجيا، عندما دخل الانتخابات بشعار سلام (السلام المؤكد)، و

# بعد الانتخابات... والان؟

(منذ الساعات الاولى لنشر نتائج الانتخابات لرئاسة الحكومة، ووصول نتنياهو الى السلطة، اسمعت اصوات وبلاساس من اشخاص من حزب «العمل»، حاولوا وضع كامل المسؤولية في الانقلاب على «العرب»)

● بقلم: هداسا ستولر ●

القيادة في الحارطة السياسية. وحسب تقديري، تقف الجبهة الان على مفترق طرق. وبالذات الان، على الجبهة حماية نفسها من الوقوع في مغبطات تواجهاها في طريقها.

وبالذات، وعلى خلفية النتائج الرائعة في الانتخابات، هناك خطر ان تتركز الجبهة اكثر في نشاطها في الناحية العربية، فيس الوقت الذي تستوجب مصلحة بقائها ان تركز جهودها كبرى فيس الجمهور اليهودي بالذات.

اليمين، الذي هو الان كتلة كبيرة متجيب وتسد امامنا افق السلام والمساواة، هذا اليمين هو اشد كرها للاخرة اليهودية - العربية منه للعرب، ولهذا يبدو لي ان تطوير مجال النشاط هذا، المكروه جدا على اليمين، هو، في الظروف الجيدة التي انوجدت، مهمة الجبهة. ولهذا فلا يكفي نشاط الكتلة في الكنيست، انما يجب العمل في هذا الامر في نشاطات يومية واسعة.

هناك ما يمكن تقديمه للجمهور اليهودي: فاضافة الى موضوع السلام، فان المواضيع الاجتماعية مهمة جدا، وكذلك المواضيع الثقافية، قضايا البيئية والديمقراطية. ولهذا فعلى الجبهة بذل كامل قواها وجهودها في نشاطات عملية في الوسط اليهودي.

وعلى الجبهة ان تتوجه دون تباطؤ، بدون حسابات تاريخية وبدون مسائل الكرامة، الى نشاطات مشتركة مع كل الجمهور، مع كل انسان ومع كل حركة في كل موضوع مشترك.

بعد يومين من انتصاه الانتخابات، وفي طريقي الى العمل، ذهلت لرؤيتي على قفص السيارات المارة كم قفص المصطفي لعملية السلام ولشمعون بيرس، وبالمقابل، تزايدت المصالحات المؤيدة لنتنياهو. وازاء نزع البأس هذه ضرورة نضال الجبهة واستعدادها لذلك، في هذا النضال علينا ان نجد وبسرعة (ويوجد كهؤلاء)، حلفاء، وفي الاساس بين الازواض اليهودية. فقط هناك ومن خلال مشاركة سياسية - يهودية - عربية يمكن ان نسمع مقولات معادية لليمين، صادقة ومثابرة.

الا انه عندما انتهت هذه الحرب (وفي الاساس في اعقاب الضغط الدولي)، فالجبهة، حسب رأيي، تحجرت، تحجرت في مهمة «المحرف في الباب»، حتى لو ان الحرب كانت انتهت. واستصعبت، على الرغم من الالم والصعوبة العودة الى مهمة تجيد القيام بها - صد اليمين. وهكذا بدأت محاسبات ما سمي بـ «البطاقة البيضاء». واذا كان هناك ما يبرر الدعوة لعدم التصويت لبيرس في خضم حرب «عناقيد الغضب»، فقد كان غيا خطيرا مواصلة هذه الدعوة على مدى شهر تقريبا بعد انتهاء الحرب.

صحيح ان الجبهة واجهت مشكلة، ذلك ان شريكها في القائمة، التجمع الديمقراطي، كان مثابرا وصارخا في مطلب وضع ورقة بيضاء. حتى اليوم الاخير تقريبا، الا انه من حيث ان الشراكة هي بين جسمين سياسيين منفصلين، فلم يكن هناك ما يمنع من دعوة الجسم، ان تدعو ناخبها بشكل قاطع، مساعدتها على القيام بمهمتها التاريخية في سد الطريق امام اليمين، والتصويت لصالح بيرس. وقادة الجبهة لم تفعل ذلك. وبهذا، حسب رأيي، فشلت. وقد دعا اشخاص من القيادة (في «الاتحاد» وفي الصحف العامة) لوضع ورقة بيضاء. وحسب تقديري، ان دعوة كهذه كانت مناقضة لمهمة الجبهة ككتلة مانعة، كما تقرر وصودق عليه في كل مجالس الجبهة الاخيرة.

وحتى الادعاء بأنه لا يجب ان يدعى لبيرس صراحة، بل ترك ذلك لضمير كل ناخب - هو ادعاء مضحك، ان الضمير الشخصي هو موضوع للنقاش نظريا وفلسفيا. ذلك ان قيادة حركة سياسية هي بوصلة وليس ضميرا (القضية الضميرية هي، هل يجب الانتساب للحركة). ان واجب القيادة التوجيه الى الطريق، لا ان تكون قسيسا لمحنة تخطات النفس. حسب تقديري، ان فشل الجبهة هذا، نجم، جزئيا، ايضا من خلال عدم فهم القوة غير الديمقراطية والدافعة لاسلوب الانتخاب الشخصي لرئاسة الحكومة. ولعدم الفهم هذا كان شركاء كثيرون في الجمهور وعدد من الاحزاب، والان، وبعد ان عرفت النتائج، من الواضح انه في اعقابها اختفى دور الجبهة ككتلة مانعة.

## الخاص في المشاركة

### اليهودية - العربية

مضاعفة عدد المصوتين الذين منحوا الجبهة تفضيحهم، سواء في الجمهور العربي او اليهودي، تلزم قيادة الجبهة الخروج بسرعة من ذل الانقلاب واحتلال مكان

استلال هذا الشرح العنصري في اوضاع متطرفة، هي مؤامرة معروفة، قبيحة، وفي الاساس - كاذبة. فالمسؤولية الرئيسية في انتخاب نتنياهو رئيسا للحكومة تقع على عاتق حزب «العمل» كلها، وعلى شمعون بيرس شخصيا. فالحركة الاعلامية التي اداروها، عملوا بشكل منهجي على تحويه الفسواق بينهم وبين «اليهود»، وبين المرشحين لرئاسة الحكومة. فسفي يوم زعن «اليهود» - بيرس سيقسم القدس، بينما لم يضع «العمل» مقابل ذلك، ثمرات السلام، ولم يحول حقائق الى شعار انتخابي مثل: «بيرس سيحطم حلقة الدم»، «تذكروا، لماذا تذهبسون الى صندوق الاقتراع الان»، او «يفشل عمير سيصوت نتنياهو».

## في امتحان الحزب

طيلة اربع سنوات قامت الجبهة بواجبها الهام كجسم مانع في وجه ارتفاع اليمين، وقد قامت الجبهة بذلك غير مرة مع صرير الاسنان وابتلاع صفاد، ولكن من خلال نهاية سياسية وادراك واضح بأنه كلما اصبح اكثر سوما يكون اكثر سوما، وليس اي شيء اخر. فاداة الجبهة، ومن موقف كبير الاعتزاز، وقفت ككتلتها في الكنيست مرة بعد اخرى، ووقفت نشاطها كصخرة في وجه اليمين. صحيح انه كانت نقاشات، ولكن الجسم كان صحيحا، وهكذا دارت الامور حتى معركة الانتخابات. المقدمة التي افتتحت معركة الانتخابات كانت انفلات بيرس الفظيع الذي كان على شكل حرب «عناقيد الغضب»، مع ثمن الدم والمعاونة التي جلبتها هذه الحرب معها. وفي ايام تلك الحرب، وعلى خلفية مناظر الكارثة في قانا والتبعية، ضاع الفارق بين بيرس ونتنياهو. وفي تلك اللحظات الصعبة، بدا ان بيرس اختار القضاء على العملية السياسية، والسياسي في طريق «الحل» العسكري - المعتمد على القوة. وقد بدا الوضع اكثر سوما ايضا على خلفية الانتفاق من الحائط الى الحائط تقريبا على هذا الاجراء الهزلي.

لقد صوتت الجبهة الذي اسمع معارضة مباشرة وعنيدة للحرب على لبنان منذ اليوم الاول، ومن خلال شجبها ايضا لاطلاق الكاتيبات على كريات شمونة وعلى القرى الاخرى في الجليل. وقد اكدت الجبهة ان من المدنيين مرتبط بالتوصل الى تسوية، وقد وصل صوت الجبهة الى الجمهور العربي والجمهور اليهودي على السواء، ويبدو لي ان هذا الموقف قد ساهم في زيادة الاصوات الكبيرة التي منحت للجبهة وفي الاساس لدى الجمهور اليهودي.

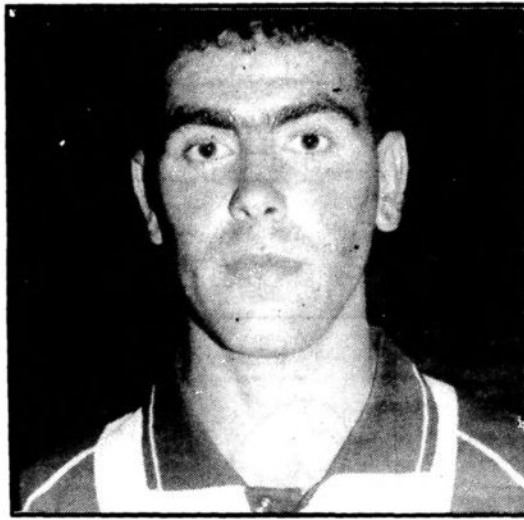
## في امتحان الحسم في

موضوع الانتخاب المباشر

## باق في حيفا - (تتمة من ص ١٠)

الاربعينات وما زالتا تنتظران، ام شعبه العطشان لسيل البناييع بعد بشار الندى؟! من يعزي من؟ احمد العربي ام «ابراهيم» اليهودي، وهما يتسالا ان من سيجل لنا معضلة «الاتا» و «الاخر»، من سيفتح اقدار الصراع من قلوبنا، ومن سيسمع الفبا عن انسانيتنا ويعدنا بالتسامح ويجعلنا نلفظ الكراهية، ويجعل من نفسه جسرا - فكارا، نمر عليه نحو مستقبلنا المشترك يا معلنا، ٢٩ ١٩٦٦ - ١٣ (يا مرون)؟! من يعزي من؟ الجياع يعزي الجميع بفقد الجميع. ويقي عزازنا الاكبر ان الاشجار قوت واقفة، وان الجذور تبقى عميقا وبعيدا في الارض، هكذا مات هذا «الباقى في حيفا»، مدعا حتى في ماته: مؤكنا انه ليس بالامكان اقتلاعه من البلاد، ماخيا ومستقبلا. فليمن مطمنا، وها هي موجات البحر الذي احبه والدون بقره تنقل له قسنا: معك نحن باقون، وانت باقى في قلوبنا وعقولنا ايها الباقي في حيفا، حتى يأتي اهلك، الثاني الغريب - كما كنت تحب ان ترد يا ابا سلام، فيتحق السلام، والسلام عليكم من ابي سلام، ولا اراك الله مكروها... بوطن عزيز!

## من هو الفريق الذي سيحظى بخدمات وليد بدير



● وليد بدير ●

\* اللاعب العربي ابن كقرقاسم وليد بدير والذي لعب في الموسم الرياضي الفائت في صفوف فريق هوبويل بيتش تكفا لا يدري ولا يعرف في أي فريق سيحظ رحاله الموسم الرياضي القادم نظرا للقموض الذي يكتنف فريق هوبويل بيتش تكفا بعد تفسير ادارته خاصة بالمبلغ الذي تطلبه الادارة مقابل الاستغناء عن خدمات وليد.

جدير ذكره ان فرقا عديدة توجهت للادارة طالبة اياها وضع وليد في قائمة التقليل ليتسنى لها البدء بالمفاوضات خاصة ان الادارة السابقة كانت قد طلبت مبلغ ٢٥٠ الف دولار مقابل انتقال وليد الى أي فريق يرغبه.

(عبد اللطيف مصاروة)

## حنا فرهود يعود الى سخنين

□ ومعه يأتي تسرفاتي وفعنونو □

● سخنين - لمراسلنا - قام النجم المعروف، حنا فرهود، لاعب هوبويل بيسان في الموسم المنصرم بالتوقيع نهائيا على اتفاق يلعب بموجبه ضمن فريق اتحاد ابنا سخنين (الدرجة الاولى - شمال) في الموسم القادم. وكان فرهود قد لعب ضمن فريق سخنين قبل موسمين. كذلك تعاقدت ادارة فريق سخنين مع المهاجم يسرافاتل تسرفاتي (تنسريت عيليت في الموسم الماضي) وايضا مع لاعب خط الوسط، موشيه فعنونو (ه. كفر كنا في الموسم الماضي).

## النيابة العامة في مانهايم تؤكد مجددا انها لا تملك معلومات لادانة غراف



● شتيفي غراف ●

\* أكدت النيابة العامة في مانهايم (جنوب غرب المانيا) مرة جديدة انها لا تملك ادلة لاتهام نجمة التنس الارضي الالمانى، شتيفي غراف، بالتهرب من دفع الضرائب المتهم فيها والدها بيتر ومشتاها المالي يواكيم ايكاودت. وقال رئيس الدائرة المالية في النيابة العامة في مانهايم بيتر فيكسونغ انه «بكل وضوح وصراحة» لم يتهم غراف ولو مرة واحدة بأنها متورطة بهذه القضية، وبأنه متمسك بما قاله في السابق.

واوضح فيكسونغ ان التحقيق اثبت حتى الآن ان غراف لم تصرح بالضرائب التي كان يتوجب عليها دفعها، لكنها لم تكن المسؤولة عن ادارة اموالها.

ويذكر ان محاكمة بيتر غراف ويواكيم ايكاودت ستبدأ في ايلول المقبل، علما بأن الاول ادخل السجن في ٢ آب عام ١٩٩٥، والثاني في ٢٦ ايلول من العام ذاته.

## مكابى باقة الغربية يحتفل بارتقائه للثانية

\* اقام فريق مكابى باقة الغربية الصاعد حديثا لمستوى فرق الدرجة الثانية، مساء امس الاربعاء، حفلا مهيبا بمناسبة صعوده للدرجة الثانية في قاعة افراح في مدينة باقة الغربية وتخلل الاحتفال برنامج فني حافل اضافة الى تنوع في الفريق الذين اوصلوا الفريق الى الدرجة الثانية ومن جهة اخرى افادني رئيس الادارة الباقية وجيه عادل ابو مخ ان المناقصات في اوجها بالنسبة للتعاقد مع مدرب وتعزيز الفريق بلاعبين جدد. هذا وسيلعب الفريق في المنطقة الشمالية «ب».

## اكبر رهان على بطولة كأس الامم الاوروبية



● ايمي جاكبي مدرب فرنسا ●

العرضية لم يشجع رغبتهما... وقال رويسون... ان فينابلز اخطأ عندما لم يستدع اللاعب جايسون ويلكوكس لصفوف المنتخب.

**الصحف الانجليزية تهاجم جاسكوين**  
\* لا زالت الصحف الانجليزية تشن حملة عنيفة على لاعب المنتخب الانجليزي بول جاسكوين بعد تعادل المنتخب الانجليزي والسويسري ١/١ في افتتاح البطولة. وقالت الصحف ان جاسكوين ليس بمستواه الحقيقي وان مخزونه نفذ مع نهاية الشوط الاول.

ووافق المهاجم السويسري توركيلماز على ما نشرته الصحف الانجليزية وقال... بالفعل فان جاسكوين مورس عليه ضغط كبير وقدم كل ما يملك لتعويض ذلك في الشوط الاول... وعلى العكس من ذلك فان ستيفان شابويزات المهاجم الثاني في المنتخب السويسري يقول... ان إنجلترا لا تسرى شيئا بدون جاسكوين... بدليل خروجه من الملعب في الشوط الثاني والنتيجة التي انقلبت بعد ذلك.

## حول لقاء هولندا - اسكتلندا

\* تعادل المنتخبان سلبا وهما يلعبان في المجموعة الاولى انتقد جويس هيدنك المدرب الفني لهولندا الحكم السويدي ليف سونديل لعدم احتسابه ركلة جزاء لفريقه في بداية المباراة حيث قال كان بإمكان ضربة الجزاء تغيير شكل المباراة تماما. و اضاف: اعترف الاسكتلنديون بذلك وكان خطأ كبيرا من الحكم حيث قال كريب براون مدير منتخب اسكتلندا ان الهولنديين استحقوا ضربة جزاء.

اما مراقب الفريق بعد المباراة لكل منهم فهي نقطة واحدة، إنجلترا - سويسرا - هولندا واسكتلندا.

## غرامات باهظة على حاملي البطاقات الصفراء والحمراء

\* قال رئيس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم لينارت يوهانسون ان ٦ منتخبات تم تغريمها حتى الآن بحوالي ٢٦,٥٠٠ دولار وذلك بسبب كثرة عدد البطاقات الصفراء والحمراء التي تالها لاعبو هذه المنتخبات... وكان المنتخب الالمانى الاكسر غرامة (٦ بطاقات صفراء) (٦ آلاف دولار) يليه المنتخب الاسباني (٥ آلاف دولار) وكل من بلغاريا وتشيكيا والبرتغال (٤ آلاف دولار) وسويسرا. وقال يوهانسون ان الحكام سيستمررون بقيادة المباريات بشكل حازم ويطبقون القانون بحذافيره مؤكدا على ضرورة معاقبة اللاعبين الذين يتعمدون الخسونة بقسوة اضافة لاولئك الذين

\* قال اعضاء في مكاتب مراهنة ان مقاصرا قد يفوز بليون جنيه استرليني اذا صعدت اسبانيا وايطاليا للدور النهائي في بطولة كأس الامم الاوروبية لكرة القدم في ٣٠ حزيران.

وراهن القمار بخمسين الف جنيه استرليني في مكتب مراهانات في لندن على صعود البلدين للدور النهائي. وقال العاملون في مكتب المراهانات ان هذا هو اكبر رهان يصلهم حتى الآن.

وفي الوقت ذاته راهن اسكتلندي بألف جنيه على ان بلاده ستفوز بالبطولة.

ولعبت اسكتلندا مباراتها الاولى مع هولندا امس الاول وتعادل الفريقان دون اهداف.

وتشير المراهانات الى ان هولندا هي المرشحة الثالثة للفوز بالبطولة بعد المانيا وايطاليا.

## حول لقاء فرنسا - رومانيا

\* سجل هدف الفوز لفرنسا، كريستوفر دوغاري بالرأس في الدقيقة ٢٤ وهو الهدف رقم ٢ في ١٢ مباراة لعبها لفرنسا.

قال ايمي جاكبي مدرب فرنسا بعد المباراة ان لاعبيه استفادوا عقولهم مما مكنتهم من الفوز. و اضاف ان الفريق الروماني جيد للغاية ودائما يكون خطيرا ولكننا غلظ الحيرة والذكاء انها بداية طيبة ولكن لم ينته اي شيء ولقد بدأنا لتونا.

اما يارودنيسكو المدير الفني لرومانيا فقال بأن هدف دوغاري كان ضربة قوية لرومانيا التي كانت مسيطرة على المباراة. و اضاف بدأنا بشكل افضل من منافسينا ولكن جاء الهدف على عكس مجريات اللعب... سيجعل ذلك مهمتنا صعبة من اجل الصعود. واستطرد... الهدف خطأ حارس مرمانا.

اما صاحب الهدف دوغاري فقال «لقد اصبنا بالشلل في اول دقيقة ولكن كان بإمكاننا احراز ثلاثة اهداف في الشوط الثاني. وبعد ان لعبت فرق المجموعة الثانية مباراة أصبح رصيد فرنسا ٣ نقاط ونقطة لكل من اسبانيا وبلغاريا ولا شيء لرومانيا».

## بوبي رويسون ينتقد ايضا

\* لم تخل قائمة الاتهامات والنقد من اسم المدرب بوبي رويسون. مدرب المنتخب الانجليزي سابقا، حيث ذهب الى توجيه اصبع الاتهام لتيري فينابلز المدير الفني للمنتخب الانجليزي حاليا محملا اياه مسؤولية التعادل مع سويسرا في مباراة الافتتاح... وقال رويسون ان قلبي هجوم المنتخب شيرنغهام وشيرر كانا جاععين لتسجيل الاهداف لكن افتقار المنتخب لجناح متمكن يجيد تمرير الكرات

يحاولون اضعاء الوقت...

## بيرتي فوجتس غير راض حتى الآن

\* قال مدرب منتخب المانيا بيري فوجتس انه غير راض حتى الان عن ادا منتخبه في مباراته الاولى امام تشيكيا رغم الفوز...

واضاف لعبنا ٦٠ دقيقة فقط وفي الدقائق الثلاثين الاخيرة لم نقدم اي شيء يذكر...

## مدرب البرتغال يؤكد استمرار الاداء المميز

\* أكد مدرب منتخب البرتغال انطونيو اوليفيرا ان منتخب بلاده سيواصل تقديم كرة قدم حقيقية ورائعة كذلك التي قدمها امام الدفارك. وقال «نحن يجب ان نسعى لكل شيء ليس للفوز فقط».

ويذكر ان المنتخب البرتغالي قدم اجمل عرض حتى الآن في البطولة رغم عدم فوزه على الدفارك وظهر بشكل واضح ودقيق الفن المهاري للاعبيه وقدرتهم البدنية الرائعة...

## يوفنتوس مهتم بشراء كريستيان تسيجه

\* بعد الاداء المميز واللافت للنظر الذي قدمه لاعب الدفاع المتقدم في منتخب المانيا كريستيان تسيجه خلال مباراة فريقه مع المنتخب التشيكي نشرت صحيفة «كويريرا ديللي سبور» الايطالي خبرا مفاده ان نادي يوفنتوس الايطالي مهتم للغاية بشراء هذا اللاعب... وقالت الصحيفة انه اذا تم ذلك فان يوفنتوس سيحرر من صفوفه اللاعب البرتغالي باولو سوسا.

ويذكر ان تسيجه يعتبر من افضل اللاعبين في المانيا هذا الموسم وساهم في فوز فريقه بايرن ميونيخ بكأس الاتحاد الاوروبي.

# عالم اميل حبيبي القصصي الفني



متفانلاً بإمكان تحقيق هذا التظهير وذاك الخلاص من خلال اعتقاده بعدم خلود واقع التخلف والهزيمة واسبابهما في العالم العربي، كأنه مؤمن أشد الإيمان، ولا غرو، بمقرولة بريشت «أن الوضع طالما أنه وصل إلى هذا الحد، فهو لن يبقى عند هذا الحد». وجسد هذا الإيمان لديه بحقيقة التاريخ ومن خلال وقائعه مثله في الماضي وفي الحاضر، الأمر الذي أبرز سطوة الماضي وسلطه على عالمه القصصي، باعتباره عالم الاستقرار والطمانينة، فظلت أصداؤه تتردد في أعماله باستمرار، وتدفعه إلى رفض الحاضر المؤلم البشع بكل ما فيه من عسف وقهر ولا إنسانية. وإذا كان التقى لديه الماضي بالحاضر في جدلية حياتية عميقة فلكن يتولد عنهما في المحصلة وفي الزمان الآتي مستقبل إنساني ناضر، ظل يرنو إليه من خلال رؤية نظرية وأعية كان لا بد لها من أن تدفعه إلى هذا النظر المستقبلي للقصصية الوطنية. هكذا، ومن على الصليب الذي يرى شعبه مدقوقاً عليه ظل يبحث له عن طريق الأمل والخلاص من عالم الصليب هذا.

ويظل عنصر الشخصية في عالمه القصصي، وكذلك طريقة بنائه هذا العالم سواء في لغته أم في أساليبه البنائية، أبرز عناصر هذا العالم وأكثرها حضوراً وحيوية. فخصائصه على قلتها وبساطتها، تتميز بثرانها الانساني ووضوح مشاعرها ومضامينها الفكرية. وجميعها، حقيقة أو شبه حقيقة، من عامة الناس أصلاً ومن قلب الأحداث اليومية التي تجابه العرب الفلسطينيين، تحس في أعماقها بالقهر اللانساني الذي فرض على حياتها، أفراداً وجماعات، في إشبع صور العسف والظلم. وعلى العموم، فقد خلق شخصياته على غطين رئيسيين: النمط الأول وهو الغالب، شخصيات إيجابية وقفت أمام هذا الظلم الذي تخطط له وتنفذ سلطته الدولة بكل مؤسساتها واجهزتها، دون أن تهون أو تستخذي، فلم تصغر اكتافها ولم تستسلم، وإنما ظلت تدأب على قضيض هذا الواقع، وتسعى للتخلص من قهره وهي تدرك أن نضالها سيظل حتماً، ولكنها، وهي تعتمد على قوة الاحتمال والصبر، تدرك أن مهمتها مثل مهمة الأديب، أشبه ما تكون بحسرة النمل. ولذلك، فهي في دأبها على النضال والمقاومة، تضع عينها على عنصر الاجيال القادمة، فتسند لهم الطريق وتشعرهم بأوجعهم في المستقبل. وتتضح هذه المظاهر من خلال أطوار صراعها مع عالمها الزاهر، ولو كان صراعاً صامتاً يتجدي من خلال عدم قبولها لهذا العالم، والنمط الثاني، شخصيات سلبية تعتمد أن يجسد من خلالها فكرة الاستخذاء، ليكشف فيها روح الضعف والخنوع في الانسان، وليفضح فكرة التعاون مع الأعداء والعمالة لسلطاتهم. وذلك إيماناً منه بأن بعض المواقف السلبية يمكن أن تزدي أحياناً إلى ايجابية، أكبر من بعض المواقف الايجابية.

ويبرز الكاتب ملامح هذه الشخصيات من خلال الاهتمام بعلاقاتها الظاهرية المتمثلة في سلوكها المادي وأقوالها أو تعليقاتها المباشرة

كتب اميل حبيبي القصة القصيرة في بداية مسيرته الادبية وبرز من بين قصصه «بوابة مندليوم» و «الثورية» و «مرثية السلطعون»، ولهذه القصص قيمتها النوعية، لكنها كانت ستفقد قيمتها الحقيقية لو اقتصر صاحبها عليها ولم يعمل على تطوير كتاباته بعدها، وتأخذ هذه القيمة سعتها عندما ينظر إلى هذه الاعمال على أنها مقدمات للطلاء الذي تطور اليه صاحبها فيما بعد في كتاباته القصصية في مرحلة النضج والطلاء، مثله في «السداسية» و «الوقائع» ثم مسرحية «لكم بن لعم».

والقارئ لهذه الاعمال القصصية يلحظ أن كاتبها صاحب رؤية فكرية وسياسية واضحة وأنه بصفتها مبدعاً، يشكل هذه الرؤية من خلال عالم فني خاص يدأب على تصويره واستكمال عرضه من خلال أعماله كلها. وتنبثق هذه الرؤية بشكل اساس من الهاجس الوطني القرن الذي يتسلط على الكاتب ويشغله كهم مقيم، فلا نجد في قصصه اهتماماً آخر إلى جانب الهم الوطني، الا بمقدار ما يشتبه به هذا الهم من الحقيقة الانسانية، فإن اميل حبيبي القصص يركز اهتمامه على بعض مظاهر القضية الوطنية وأثارها في حياة الناس في إطار الحياة العامة التي يحياها مجتمعه، ويختار هو أو يستلهم منها عناصر عالمه الفني. ولا يهمن في الحقيقة أن تكون مواد عالمه القصصي وعناصره حقيقية أو متخيلة، فيكفي أن يختلط ما يمكن أن يكون اختاره من الحياة الواقعية بما يمكن أن يكون اخترعه من عناصر هذا العالم حتى يتشكل لديه من مزاج الحالتين عالم فني قد يكون، بنماذجه، اصديق في الدلالة من العناصر الواقعية ذاتها. وهل هناك من هو قادر على الاحاطة بكل عناصر الواقع واستقصا مواد جميعها؟

وبهويته الفذة وقدرته الشجاعة على امتشاق الكلمة، أحال اميل حبيبي عناصر هذا العالم جميعها، المختارة منها والمختصرة، إلى لقطات ذكية تنف عن مدى معاشته مأساة مجتمعه، وتمثله حقيقة الوطن وقضيته وللأفكار والرؤى التي تتحكم في تشكيل هذا العالم، بحيث أصبحت روح المأساة الوطنية في أعماله تثل صفة الفلسطينية وجوهها في هذه الاعمال، فقد تمكن، بجدارة، من بلورة نبض وملامح الحياة الحقيقية والبشر الحقيقيين. لقد مثل بشخصية الراوي أحياناً، وبشخصيته الكهل القاعد على عتبة الستين أحياناً أخرى، ومن خلال بعض شخوص قصصه وخاصة كبار السن من أهل التجربة والخبرة في حياة فلسطين قبل النكبة ومن بعدها، مثل عن طريق هذه الشخصيات كلها القصص الدقيق البصر والملاحظة، وصاحب البصيرة الشفيفة، فكان دقيق الوصف، قادراً على النفاذ إلى أعماق أحياء والنفس البشرية في كثير من أحوالها. ولذلك، وبدف، مشاركتة الانسانية مع الآخرين، تمكن من أن يفهم الواقع غير الانساني، وأن يتسلط عالم القهر الفظيع اللذين فرضا على وطنه واهله. ومن هنا كان أدبه فضحاً لهذا الواقع، وإشعاراً بمساوته، ونضالاً من أجل خلاص هذا العالم وتطهيره بالتنبية على ما فيه من ظلم وقهر. وقد ظل

والملنة، أكثر من حياتها الداخلية التي تبرز أكثر ما تبرز من خلال المفارقات الساخرة التي تتعرض لها أو تعلنها هي، ويوظفها الكاتب دائماً كنصير بنائي في القصة يساهم في سير اغوار الشخصية أو الموقف. وهكذا يبدو الصراع في القصة هو صراع الشخصية ضد واقعها في العالم الخارجي وليس صراعها الداخلي مع الذات.

وشخصياته على العموم، ادنى إلى أن تكون نماذج إنسانية عامة تحمل الدلالة على الجماعة أكثر مما تحمل الدلالة على أفراد بأعيانهم، ولذلك فقد قُلت الاسماء عنده. وكما قُلت الاسماء قُلت الاوصاف الخارجية المحددة للشخصيات، لأن الشخصية لديه لم تعد أهميتها في ذاتها، سواء باسماء أم بصفتها، وإنما أهميتها فيما تمثله وتدل عليه بصفتها النموذجية. والمرات القليلة التي وقف فيها عند اوصاف الشخصية الخارجية هي المرات التي اعطى فيها هذه الشخصية اسماً (حريز اليقظان، زنوبا) بشكل خاص. وليس غريباً، بل أن من الطبيعي في هذا العالم القصصي المحاصر أن تكون شخصياته من الشخصيات المأزومة والحائرة معاً، ولذلك فهي معادية للشر وغير راضية عن واقعها، تربطها معاً علاقات حميمة وود متبادل، وإن كان غير معلن. كأنه بذلك يعكس احساسها المشترك بوطأة القهر وضرورة ابداء القوة على احتسائه في صمت، ومقاومته في سرية. وتبدو هذه الشخصيات، شخصيات غير نائمة، إذ هي ثابتة ثباتاً، الإيمان على فكرها ومواقفها، والاحداث لا تكاد تتطور تطوراً اقبيا بشكل خاص، مما يجعل القصة تبدو في اجزائها كأنها تقدم، في شيء من التنوع والحيوية، مشاهد حياتية تترك للقارئ أن يستنتج منها ما يراه، وأن يفسرها بالطريقة التي تقنعها، وإن كان جرى الاعاد والتوجيه لهذا الاقتناع بوسائل فنية عديدة.

عن كتاب د. حسني محمود: اميل حبيبي والقصة القصيرة

## الجماعونية - (روشبينا)

هملأيا، وأدير المصنع بقوة البخار وكان يعمل به أكثر من (١٠٠) عامل بعضهم من يهود حاصبيا.

لكن المصنع لم يستمر في الانتاج وأغلق بسبب النزاعات المستمرة بين موظفي البارون والعمال من جهة، وكساد سوق الحرير من جهة أخرى. وفي سنة ١٩٩٠ توقف دعم البارون للمستوطنة. وانتقلوا تحت إشراف جمعية يكا (N"٣٥)، وكان يسكن روشبينا آنذاك ٥١٢ نسمة. وقد أقام اليهود فيها أول مدرسة تستعمل اللغة العبرية كما أقاموا كنيسة وحماماً وطاحونة ومعصرة للزيتون، وقد أصبحت جمعية يكا (N"٣٥) سنة ١٩٢٣ مشرفة على المستوطنة وهجرها أكثر سكانها.

في سنة ١٩٢٧ أقام بها البروفيسور «مار» معهداً ومختبراً لبحث الملائيا وأصبحت له شهرة علمية، ومع ذلك لم تتطور المستوطنة.

لقد تأسست في الجماعونية مدرسة عربية منذ العهد العثماني وحسب احصاء المكاتب الابتدائية في سنجقي عكا والبلقاء سنة ١٨٩٣ - سنة ١٨٩٤ فقد كان في الجماعونية مدرسة يوازي عدد طلابها بيت بيت جن البقيعة آنذاك تقريباً. واستمرت هذه المدرسة في الجماعونية حتى نهاية عهد الانتداب البريطاني سنة ١٩٤٨ وكانت تضم ستة صفوف.

لقد كان لسكان الجماعونية دور هام في ثورة سنة ١٩٣٦ ففي ٩ ايلول سنة ١٩٣٦ هاجموا قافلة للدورية البريطانية واشتبكوا معهم عدة ساعات وقتلوا من كان في القافلة وغنموا جميع الاسلحة ووقعت بعض الاصابات بين الثوار وكان يقودهم أحد القادة البارزين في الجليل المجاهد عبد الله الصبح الذي استشهد يوم ٢٧ نيسان سنة ١٩٣٨ اثنا اشتباكه مع الإنجليز في خربة رخصون بين سحمانا وسبلان وسقط شهيداً ودفن في قرية سمع.

في سنة ١٩٤٨ هرب غالبية سكان الجماعونية إلى سوريا وهدمت القرية العربية على آخرها.

من كتاب: جميل عرفات -

من قرانا المهجرة في الجليل

وكان هدفهم الاعتماد على معيشتهم على ما تنتجه الأرض دون الاعتماد على المساعدات الخارجية، سكن القرية آنذاك حوالي (١٥٠) نسمة من اليهود في بيوت بسيطة ولم تكن لهم معرفة بالطب والعلوم الطبيعية، والمشاكل الزراعية ولم يكن من السهل عليهم التأقلم في مثل هذه الظروف وقد زاد الطين بلة أنه أصاب المحل تلك المنطقة (٣) سنوات متوالية، كما أصيبت الحيوانات بالملائيا والطاعون ونفق أكثرها وعندما اشتد بهم اليأس طلبوا المساعدة من يهود أوروبا بواسطة «اليعزر روكاح» و «أهرون كلر»، ولم تكف التبرعات التي جعلت إضافة إلى التبرعات التي قدمها السيد لورنس أوليفنت لسد حاجة السكان وتفككت المستوطنة ولم يبق منها سوى اثنين كانا يعملان في الالتقاط في الحقول.

مع وصول «اليعزر روكاح» إلى رومانيا انتظمت هناك منظمة صهيونية برئاسة «موشي دافيد» من مدينة «مونيسي» في رومانيا وسميت باسم «من أجل صهيون» وأرسلوا (٣) ممثلين عنهم هم: موشي دافيد، ودافيد بوكشتر وشاول سفيرس إلى القسطنطينية ومنها إلى بيروت سنة ١٨٨٢، ثم إلى صفد وانتقلوا بعدها إلى الجماعونية، وياشروا أبناء مستوطنة مستقلة لهم سموا «روش بيتا» اعتماداً على ما جاء في المزامير ٢٢/١٨ والحجر الذي رفضه النازيون قد صار رأس الزاوية.

لقد دار نزاع مرير بين المستوطنين من اليهود والسكان الاصليين من بدو (الزنفرة) وكان مصدر الخلاف على مياه العين، وفي سنة ١٨٨٣ قام المستوطنون بطرد الرعاة عن العين ومنعهم من استعمالها، ورداً على ذلك قام أفراد عشيرة الزنفرة بهجامة المستوطنة ولم ينسحبوا منها الا بعد أن أصيب شيخهم بجراح.

وفي ١٢/١٢ ١٨٨٣ واثنا قيام المستوطنين بحفلة زواج خاصة بهم أطلقت النار على أحد الشبان العرب من صفد وسقط قتيلاً وهوجمت المستوطنة عدة مرات ولم تتوقف ردود الفعل الا بعد أن تدخل زعماء المنطقة ودفع اليهود مبالغ طائلة كدية للمقتول.

سنة ١٨٨٤ قام البرون روتشلد بدعم المستوطنة، وأقام بها مصنعا لنسج الخيوط الحريرية، وقد أحضر بذور اشجار التوت البري من جبال

نقطة تحديدها على الخريطة ٢٠٠٢/٢٦٤٣ تقع إلى الشرق من صفد وتبعد عنها مسافة (١٠) كيلومترات، يقع إلى الشرق منها جسر بنات يعقوب ويبعد عنها (١١) كيلومتراً.

تقع على مفترق الطريق الذي يربط طبريا - صفد، وطبريا - الخالصة (كريات شمونة) والمطلة، تبعد عنها (المطلة) (٣٨) كيلومتراً إلى جهة الشمال منها، أما مدينة طبريا فتبعد عنها ٢٥ كيلومتراً إلى الجهة الجنوبية منها.

ترتفع (٥٠) متراً عن سطح البحر في أسفل جبل كتعان الشرقي تحيط بها من الشمال أراضي قرى مغر الحيط، وفرعم، وعموقه، ومن الجهة الغربية أراضي يبريا وصفد، ومن الجنوب أراضي الظاهرية وجب يوسف. إلى الشمال منها يمر وادي المشرقة الذي يخترق أراضي فرعم ومغر الحيط وكرد الغنمة الواقعة إلى الشمال من مشمار هيردن وغير من أراضيها وادي (شهيان) الذي يمر بخربة المنظار وأريد والسيارة ويصب في نهر الأردن جنوب جسر بنات يعقوب.

حسب قوائم شوماخر سنة ١٨٨٦ بلغ عدد الذكور الذين تتراوح أعمارهم بين (١٦ - ٦٠) سنة (١١١) نسمة وصنعنى ذلك أن عدد السكان الاجمالي حوالي ٩٠٠ نسمة، وحسب احصاء سنة ١٩٢٢ فقد بلغ عدد سكان الجماعونية ٦٢٦ نسمة وحسب احصاء سنة ١٩٣١ بلغ عدد السكان ٧٩٩ نسمة وقد وصل سنة ١٩٤٥ إلى (١١٥٠) نسمة وكانت تعتبر رابعة قرى قضاء صفد من حيث عدد السكان.

في سنة ١٨٧٧ قام يهوديان هما «فريدمان» و «فانشتاين» وهما من يهود صفد وعرضوا في «جمعية عمال الأرض» بشراء جزء من أراضي الجماعونية وسكنوا في «جمعية عمال الأرض» في نفس قرية الجماعونية، حتى سمحت لهم السلطات العثمانية إقامة حي خاص بهم أطلقوا عليه اسم «جي - أوني» وذلك سنة ١٨٧٨ قبل ثلاثة أشهر من تأسيس بيتح تكفا لذلك سميت «أم المستوطنات» وأصبحت مركز الشعبة التي عهد اليها بإدارة منطقة الاستيطان اليهودي في الجليل الأعلى.

كان سكانها الأوائل من مهاجري رومانيا وأشهرهم «اليعزر روكاح»

## حمامة جميل جريان

## الفتاة البطلة من جسر الزرقاء!

□ حمامة: انصح الشباب والشابات بممارسة الرياضة لانها تساعد في حل المشاكل النفسية □



● حمامة جميل جريان في سباق المسافات الطويلة ●

ولتنمية هذه القدرات عتيدي، فمن المعروف ان مهنة الصيد لا تدر الربح الكافي، ولكن رئيس المجلس المحلي عز الدين عماس ومركز الرياضة عندنا وعدا بمساعدتي في مواصلة تعليمي.

وانا انصح الشباب والشابات في قريتنا بممارسة الرياضة لانها صحية وتساعد حتى في حل المشاكل النفسية، وكما اتمنى ان ينضم الى مشوارى هذا بنات اخريات من قريتنا.

اريد مواصلة تعليمي في المعاهد الرياضية العليا (فينجت) لكل انواع الرياضة وذلك يتطلب انها الصف الثاني عشر.

كم كنت اتمنى العيش خارج قرية جسر الزرقاء حيث يوجد مدرسون وملاعب، فهنا يوجد فقط ملعب واحد لكرة القدم وانا اقرن فيه، ولكن هذا لا يكفي، وهناك عوائق مادية تقف امامي، فأبني واخوتي الصيادون لا يملكون المال الكافي للصرف على مواصلة تعليمي

مباريات في القرى المجاورة، عارة، عرغرة وكفيرقرع وكنت دائما احصل على مراتب متقدمة.

من المراتب التي حصلت عليها في السابق: المرتبة الثانية في القفز العريض.. لدي (٧) شهادات تقديرية للفوز بالمرتبة الاولى في رمي الكرة الحديدية والمباريات كانت في حيفا وتل أبيب.

في هذه السنة ١٩٩٦، حصلت على بطولة اسرائيل للشبيبة (بنات) في رمي الكرة الحديدية، وكنت العربية الوحيدة ضمن المتسابقين، ولهذا الفوز منحني المجلس المحلي ميدالية وشهادة تقديرية وكأسا.

● والاحقاد: هل يوجد لديك هوايات اخرى غير الرياضة؟

- حمامة: احب كتابة الخط، وخطي جميل جدا، احب الرسم والضرب على الدبكة وصيد السمك الذي امارسه يوميا لمدة ساعتين، اما انواع الرياضة التي امارسها فهي: السباحة والركض والكرة الطائرة وكرة السلة والجيمباز والكرة الحديدية وغيرها، لكني لا احب الدراسة، واكثر ما احبه هو بلدي جسر الزرقاء واهل الجسر الصيادون.

● والاحقاد: ما هي امتيالك للمستقبل؟

- حمامة: اتمنى ان استمر في هذا المشوار الرياضي حتى نهايته، لكن علي اولا انها الصف الثاني عشر، رغم اني لا احب الدراسة، وبصراحة انا لا استطيع التركيز بأمر لا احبها ولا اهاواها، لكني

● حصلت على مراتب اولى في عدة مجالات رياضية على المستوى المحلي ومستوى الدولة \* لا تحب المدرسة ولكنها تحب دراسة الرياضة في المعاهد العليا \* لها هوايات فنية متعددة \* رئيس المجلس المحلي عز الدين عماس وعدها بالمساعدة لتكملة مشوارها الرياضي \*

● تقرير: ميسون أسدي ●



● حمامة جميل جريان بين اترابها في قرية جسر الزرقاء ●

اسرائيل في الركض لمسافة (١٠٠٠) م.

● والاحقاد: ما هي الجوائز الاخرى التي حصلت عليها؟

- حمامة: اول سباق اشتركت فيه عندما كنت في الصف السادس وفزت بالمرتبة الاولى. بعدها قام المجلس المحلي بتنظيم عدة مسابقات، وكذلك المدرسة، وكنت دائما اشترك وافوز بالمراتب الاولى. وشاركت ايضا في

وخارجها.

● والاحقاد: كيف وصلت الى ما وصلت اليه اليوم؟

- حمامة: مع مرور الوقت وبعد ان تطورت قدراتي، اصبح لدي مدرسون يشرفون على تطوري في الألعاب الرياضية، وبدأت اشارك في مباريات في تل أبيب وحيفا في رمي الكرة الحديدية والقفز العريض والركض لمسافات طويلة (١٠٠٠) م، وقد فزت في حيفا عام ١٩٩٥ بالمرتبة الثالثة في

□ اخر ما حققته من بطولات هو فوزها بالمرتبة الاولى في رمي الكرة الحديدية للشبيبة (بنات) في اسرائيل.

انها ابنة جسر الزرقاء حمامة جميل جريان.. عسرهما (١٧) عاما، في الصف الحادي عشر، وزنها (٧٠) كغم، طولها (١٦٥) سم، قوية البنية وضخمة الجثة، تقارس عدة انواع من الرياضة منذ نعومة اظفارها على شاطئ البحر المحاذي لقرية جسر الزرقاء..

تقارس حمامة الرياضة يوميا ما يقارب الـ (٤) ساعات، فهي تركض يوميا من جسر الزرقاء حتى شاطئ قيساريا، وفي ايام الدراسة تزاوّل الرياضة في ساعات ما بعد الظهر، تتدرب مع مكابي حيفا في الألعاب الخفيفة، مثل الكرة الحديدية والقفز العريض والركض، ولهذا تسافر كل يوم احد وثلاثاء الى ملعب قريب عتليت حيث تجري التمرينات والمسابقات هناك، وتتمرن حمامة ايضا في قاعة رياضية مخصصة بالنسبة للطعام التي تتنازلها، فهي تقلل من الخبز وتكثر من اكل الجبنة واللبن، وتحافظ بشكل عام على غذاء صحي لبقوي بنيتها.

■ الرياضة.. فقط الرياضة ■

حمامة لم تعش طفولتها كباقي ابناء جيلها، لم يكن لها اصدقاء، كانت تهتم فقط بالرياضة، تلعب في الساحات والمخارات او تجلس في البيت مع اهلها، تقول حمامة: لقد لاحظ اهلنا مدى اهتمامي بالرياضة منذ الصغر، وقاموا بتشجيعي، مما رفع معنوياتي وجعلني استمر في هذا النشاط. ومنذ صغرها وهي تراقق والدها الى الشاطئ لصيد السمك الذي يعتاش منه بعد ان يبيع في القرية

□ □ في ايران:

## يعتقلون الشباب لانهم يرقصون

\* ويحلقون لهم شعورهم اذا تناولوا المشروبات الروحية \*

□ طهران - (و.ص.ف) - اوقفت الشرطة الايرانية في الالة الاخيرة (٤٣) شخصا بينهم موسيقيون ومغن وراقص، كانوا يقيمون حفلة راقصة في حديقة منزل في مدينة شيراز، جنوب ايران.

وافادت صحيفة «كيجان» الايرانية ان هذه الاعتقالات اتت في اطار مكافحة الفساد الاجتماعي، واوضحت ان اعمار الشبان الذين اوقفوا تتراوح بين (١٨) و (٢٢) سنة بينهم (١٣) فتاة. ولم تشر الصحيفة الى مصير هؤلاء المعتقلين.

وتتم عادة توقيف هؤلاء الاشخاص بضع ساعات قبل ان يطلق سراحهم ولكن بعد ان يقرض عليهم دفع غرامات. وقد يحدث احيانا ان تحلق الشرطة شعرهم،

وقد يودعون السجن في حال تبين انهم تناولوا مشروبات روية او مخدرات. والرقص بين الرجال والنساء محظور ميدنيا حتى اثنا الاجتماعات الخاصة. ولم تحرم السلطات الايرانية الموسيقى رسما الا انها لا تنظر اليها بارتياح.

وتستغل قوى الامن فصل الصيف حيث تقام الحفلات على انوارها، لتشن حملاتها ضد الفساد الاجتماعي سواء بدهميتها اجتماعات خاصة او بتريقها في الاماكن العامة شبانا، ترى انهم يتصرفون على الطريقة الغربية او بشكل «منارو للاسلام».

وبنا معلومات متطابقة لتفتتها وكالة الصحافة الفرنسية قامت الشرطة خلال الاسباح الاخيرة بعدة عمليات من هذا النوع.

□ اغنية الاسبوع □

## عبد الله بياع الكاز



● تأليف وتلحين: غازي ابو بكر ●  
● غناء: سحر فودي ●

عبد الله بياع الكاز كان زله ذهب ومعتاز  
كان يفضل هو وحماره بنادي ويبيع المعتاز

\* \* \*

كنا ايام البوابير نصحي عالصبح بكبير  
نسمع جرسه بين كثير يذكركنا بجرس الاستاذ

عبد الله بياع الكاز

عبد الله كان عنده حمار يمشي حده ليل نهار  
مع انه صغى خنير عمره ما احتاج العكاز

عبد الله بياع الكاز

عبد الله من مده مات وبعدا عم قشي العجلان  
عم نبرم كل الحارات ويتنادي بلا يا كـاز.

عبد الله بياع الكاز

## حظك اليوم .. ولو صدقوا

الحمل (٣/٢١ - ٤/٢٠):

تشر بلل من الحياة النشطة للتكررة.

الثور (٤/٢١ - ٥/٢٠):

احذر من التصحر في جهاز الطالب المطوية منك.

الجوزاء (٥/٢٢ - ٦/٢١):

يجب ان تظهر روح التعاون مع من هم حركه.

السرطان (٦/٢٢ - ٧/٢١):

حاول ان تفهم ما يريد الشريك منك.

الاسد (٧/٢٢ - ٨/٢١):

احرم مشاعر من حركه.

العذراء (٨/٢٢ - ٩/٢١):

انت مرهف الحس وسرع العائر فاهمك من التفرير.

الميزان (٩/٢٢ - ١٠/٢١):

يجب التغلب عن العصبية بتعاملك مع الآخرين.

المعرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١):

الكرم مطلوب دون ان يربط بالاسراف دون وعي.

القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١):

تحتاج لجهود كبير لكي يهلكك كل المحيطين بك.

الجدي (١٢/٢٢ - ١/٢٢):

كن اكثر ثقة وابانها بقدراتك وامكانياتك.

الدلو (١/٢٢ - ٢/٢١):

حب جديد في طريقه اليك.

الحوت (٢/٢١ - ٣/٢٠):

تحقق كل ما تتناهد هذا الاسرع.



## كل البيانات صحة. كوميدي، القناة الاولى، ١٩.٣٠

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ١٦.٤٥ - زاف والمجاهدون.       | ١٧.٤٥ - زاف والمجاهدون.       |
| ١٧.٠٠ - مساء جديد مع دان      | ١٧.٣٥ - زاف والثقافة.         |
| ١٧.٣٥ - زاف والثقافة.         | ١٨.١٥ - الاخبار بالانجليزية.  |
| ١٨.١٥ - الاخبار بالانجليزية.  | ١٨.٣٠ - لقاء حول شؤون الساعة. |
| ١٨.٣٠ - لقاء حول شؤون الساعة. | ١٩.٠٠ - الاخبار بالعربية.     |
| ١٩.٠٠ - الاخبار بالعربية.     | ١٩.٣٠ - كل البدايات صعبة.     |
| ١٩.٣٠ - كل البدايات صعبة.     | ٢٠.٠٠ - ومباطة - الاخبار      |
| ٢٠.٠٠ - ومباطة - الاخبار      | ٢١.٠٠ - بطولة اوروبا في كرة   |
| ٢١.٠٠ - بطولة اوروبا في كرة   | ٢٢.٣٠ - من اليوم الى الغد.    |
| ٢٢.٣٠ - من اليوم الى الغد.    | ٢٤.٠٠ - بطولة اوروبا في كرة   |
| ٢٤.٠٠ - بطولة اوروبا في كرة   | ٢٤.٢٠ - نهاية الارسال.        |
| ٢٤.٢٠ - نهاية الارسال.        | ٢٤.٤٥ - عرض الراح.            |
| ٢٤.٤٥ - عرض الراح.            | ٢٤.٥٥ - عن رفوف المكتبة.      |
| ٢٤.٥٥ - عن رفوف المكتبة.      | ٢٥.٠٠ - من قاعة الكونسيرت.    |
| ٢٥.٠٠ - من قاعة الكونسيرت.    | ٢٥.٣٠ - اهلا وسهلا.           |
| ٢٥.٣٠ - اهلا وسهلا.           | ٢٥.٤٥ - ابطال القوة.          |
| ٢٥.٤٥ - ابطال القوة.          | ٢٥.٥٠ - تيك تاك - لعبة        |
| ٢٥.٥٠ - تيك تاك - لعبة        | ٢٥.٥٠ - تيك تاك - لعبة        |

## توزيع جوائز اللوطو

لم يفز احد بالجائزة الاولى للوطو في السحب الاخير الذي جرى مساء الثلاثاء. ويحصل كل فائز بالجائزة الثانية (٥ ارقام + الرقم الاضافي) على مبلغ ٦٦٧١٤ شيكلا.

ويحصل كل فائز بالجائزة الثالثة (٥ ارقام) على مبلغ ٣١١٧ شيكلا.

ويحصل كل فائز بالجائزة الرابعة (٤ ارقام) على مبلغ ١٠٨ شيكلا.

ويحصل كل فائز بالجائزة الخامسة (٣ ارقام) على مبلغ ٢١.٥٠ شيكلا.

ويحصل كل فائز بالجائزة السادسة (رقمان + الرقم الاضافي) على مبلغ ٨.٣٠ شيكلا.

## الراصد الجوي

الميت والعربة - ٣٧.  
في البحر الابيض المتوسط  
تهب رياح جنوبية شرقية هادئة.  
وتتراوح ارتفاع الامواج بين  
(٤٠) سم و (٨٠) سم وتكون  
درجة حرارة المياه (٢٦) درجة  
مئوية.

وفي بحيرة طبريا تكون المياه  
هادئة.  
وفي خليج ايلات تهب رياح  
جنوبية.

اسعار العملات الاجنبية  
(بنك اسرائيل ١٩٩٦/٦/١٢)

|               |             |
|---------------|-------------|
| العملة        | ٢٧.٠٠       |
| دولار امريكي  | ٣.٢٧٣.٠٠    |
| جنيه استرليني | ٥.٠٢٧٨.٠٠   |
| مارك الماني   | ٢.١٣٠.٤٠    |
| فرنك فرنسي    | ٠.٦٢٨٣.٠٠   |
| فرنك سويسري   | ٢.٥٨٥١.٠٠   |
| دينار اردني   | ٤.٧٢٩٥.٠٠   |
| للسفارين      | ٣.٤٥٦٢.٠٠   |
| واسود         | ٣.٢٧ - ٣.٢٨ |

تتوقع دائرة الارصاد الجوية ان يكون الجو اليوم، الخميس ٦/١٣، صافيا وتظهر الغيوم احيانا. وسيطر انخفاض ضئيل على درجات الحرارة. وستبقى درجات الحرارة غدا، الجمعة، دون تغيير بينما سترتفع درجات الحرارة يومي السبت والاحد.

درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:

|                     |       |
|---------------------|-------|
| القدس وضواحيها      | ٢٧.٠٠ |
| تل ابيب وضواحيها    | ٢٨.٠٠ |
| حيفا وضواحيها       | ٢٩.٠٠ |
| الغور الشمالية      | ٣٣.٠٠ |
| جبال المركز والجانب | ٢٧.٠٠ |
| السهل الداخلي       | ٢٩.٠٠ |
| السهل الساحلي       | ٢٨.٠٠ |
| البحيرة طبريا       | ٣١.٠٠ |
| منطقة البحر         | ٣٤.٠٠ |

## على الشاشة الصغيرة

الخميس: ١٩/٦/٩٦

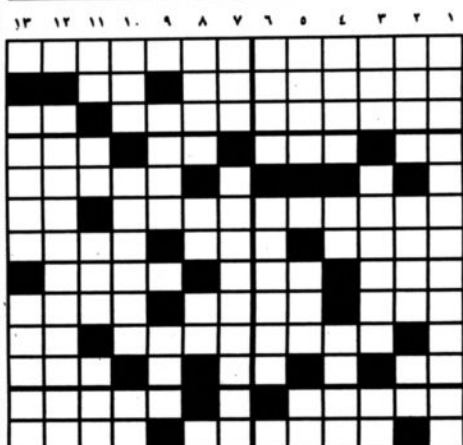
التلفزيون الاسرائيلي -

القناة الاولى:

|   |   |
|---|---|
| ١٠.٠٠ - علاقة اسيرة - السكري والشباب.         | ١٠.٣٠ - فن - كسار في بلاد                     |
| ١٠.٣٠ - فن - كسار في بلاد                     | ١٠.٥٥ - الحلقة الثانية.                       |
| ١٠.٥٥ - الحلقة الثانية.                       | ١١.٢٠ - ادب - قصص الشعوب.                     |
| ١١.٢٠ - ادب - قصص الشعوب.                     | ١١.٤٠ - علوم - بعين فاحصة - الرياضة واللياقة. |
| ١١.٤٠ - علوم - بعين فاحصة - الرياضة واللياقة. | ١٢.٠٠ - لغة الانجليزية - The choice           |
| ١٢.٠٠ - لغة الانجليزية - The choice           | ١٢.٢٥ - علوم - نافذة على الطبيعة.             |
| ١٢.٢٥ - علوم - نافذة على الطبيعة.             | ١٢.٥٥ - الرياضيات في الحياة اليومية.          |
| ١٢.٥٥ - الرياضيات في الحياة اليومية.          | ١٣.٣٠ - فترة الصغار.                          |
| ١٣.٣٠ - فترة الصغار.                          | ١٥.٣٠ - الدباصور الاخير. صور متحركة.          |
| ١٥.٣٠ - الدباصور الاخير. صور متحركة.          | ١٥.٥٠ - في غرفة داني.                         |
| ١٥.٥٠ - في غرفة داني.                         | ١٦.٠٠ - ثانوية القلوب المكسورة.               |

## الكلمات المتقاطعة

لفز رقم (٢٦)



## اعداد: سميرة ونبيلة مسلم - الناصرة

|   |  |
|---|--|
| افقيا:  | عربيا:   |
| ١) رئيس بلدية البيرة سابقا.   | ١) شاعر عراقي.   |
| ٢) سكرتير لجنة الحوار الاسرائيلي الفلسطيني - بحر.                         | ٢) اجزاء من العشيرة - من انواع السيارات - حرف جر.      |
| ٣) كاتب وروائي مصري - قرق.  | ٣) عكس «عبد» (معكوسة) - اكاذهب - شتم.                  |
| ٤) فقد عقله - حزين - عبودية - جده على جلد الحيوان (معكوسة).               | ٤) «شفاف» (مبعثرة) - من العملات - حاكم (معكوسة).       |
| ٥) يبدان (معكوسة).  | ٥) ناقش (معكوسة) - اوقفت الحركة - حرقان مختلفان.       |
| ٦) مدرب ريال مدريد - للصب.  | ٦) علم اجنبي - علم مسؤث اجنبي.                         |
| ٧) علم مسؤث - من الضماير (معكوسة) - الاسم الثاني لممثل سوري.              | ٧) تكتب عليه - صحفي اسرائيلي.                          |
| ٨) من الاوزان - منصوبة (معكوسة) - الاسم الاول لمدينة مصرية - زريعة بحرية. | ٨) احتسا وريا (معكوسة) - من العائل (معكوسة) - متاثلان. |
| ٩) يوجه (معكوسة) - عكس «اخسر» (معكوسة).                                   | ٩) لنحفظ (معكوسة) - اذخر.                              |
| ١٠) رئيس حكومة تايوان - ارشد.   | ١٠) قصص - منسوب لاحدى القارات - حرقان مختلفان.         |
| ١١) للجزم - للتصريف - من الكواكب (معكوسة).                                | ١١) والدة - اجاب - «سوى» (مبعثرة) - الهي.              |
| ١٢) اغنية لام كلثوم - الاسم الثاني لشاعر فلسطيني (معكوسة).                | ١٢) كاتيب فلسطيني (معكوسة).                            |
| ١٣) عاصمة كولومبيا - الاسم الاول لشاعر عربي (معكوسة).                     | ١٣) اتباصع المذهب السنني (معكوسة) - مدينة مقدسة.       |

## حل لفز (٢٥)

اسم الرئيس السوري الراحل كان: شكري القوتلي

## حدث في مثل هذا اليوم

(١٣) حزيران

١٩٥٦ - جلاء اخر جندي بريطاني عن قاعدة السويس في مصر

١٩٧٤ - اليمن الشمالي: انقلاب يقوم به عسكريون مؤيدون للسعودية برئاسة العقيد ابراهيم محمد الحمدي.

١٩٩٥ - الرئيس الفرنسي جاك شيراك يعلن في اول مؤتمر صحفي يعقده بعد توليه السلطة، استئناف التجارب النووية الفرنسية في المحيط الهادئ.

## بيرس يفكر بجدية في حكومة تكتل!

(تتمت من ص ١)

الى الامام»، كما قال مؤيدو فكرة الوحدة.

وكان بيرس اعلن، امس، انه لن يعتزل الحياة السياسية حاليا.

اما في «الليكوذ» فلم يرفضوا فكرة التحالف هذه. لكنهم يفضلون اول اقامة الائتلاف اليسميني الضيق، ومن ثم التوجه الى حزب «العمل».

وأعرب محرر الشؤون الحزبية في الاذاعة والتلفزيون، يارون ديكلي، عن اعتقاده بان احتمال اقامة حكومة تكتل كهذه قوي. وتنبأ بان تشكل الحكومة، في حالة اقامتها، من (٨) وزراء للعمل و (٨) وزراء للبيكوذ و (٦) وزراء للأحزاب الدينية والاخرى. مما يعني ضرورة تغيير قانون اساسي: الحكومة، القاضي بان يكون العدد (١٨) وزيرا (٦) منهم رئيس الحكومة) و (٦) نواب وزراء فقط.

ومن المعروف ان هناك اوساطا واسعة في حزب «العمل» ترفض فكرة حكومة تكتل قومي، وانضم اليها وزير التجارة والصناعة، ميخا حريش، الذي دعا، امس الاربعاء، الى التركيز في مهمة اعادة بناء حزب «العمل». ودعا كل المسؤولين عن الطواقم الانتخابية الى الاستقالة، بسبب الفشل، باستثناء بيرس، الذي يعتبر الانسان المؤهل لاخراج الحزب من ازمته، وعوزي برعام وحجاي مرموم، اللذين كانا مسؤولين عن الوسط العربي و«يفضلها قدم العرب كل ما يمكن تقديمه لحزب العمل».

# حكومة تنياهو في الاسبوع القادم

مريدور او لشخصية اقتصادية مستقلة بعيدة عن العمل الحزبي. وفي هذه الحالة يعطى شارون وزارة كبيرة (الاسكان والزراعة مثلاً)، والاسكان يطالب به حزب القادمين الجدد وكذلك «يهودوت هتوراة» و«المفدال»، ويعطى دان مريدور وزارة القضاء، وهذه يطالب بها بيني بيغن.

ويقف بالدور خلف هؤلاء عدد آخر من نواب «الليكود» الطامحين بالوزارة مثل ليسمر لفنات وتساحي هفني وميخائيل ايتان والياهو بن اليسار وغيرهم. ويسود التوتر الواضح بين قادة «الليكود»، مع اقتراب موعد الاعلان عن اسماء الوزراء من بينهم.

ايتان). وعليه لن ينضم ايتان الى الحكومة من بدايتها.

وبناءً على ذلك، ستستأنف المفاوضات على تشكيل الحكومة، الآن، وبوتيرة سريعة مع «المفدال» و«شاس» و«يهودوت هتوراة» وحزبي القادمين الجدد والطريق الثالثة.

وكان مستشارو تنياهو قد نصحوه بالأمرين ارنيل شارون او رفائيل ايتان في منصب وزير الامن بعد ان تلقى كل منهما اذاعة من لجنة كاهان، التي حققت، في حينه، في مجازر صبرا وشاتيلا في لبنان (١٩٨٢). ووافق تنياهو على ذلك، فبقى لارنيل شارون منصب وزارة المالية، يتنافس عليه. ولكن تنياهو خطط اعطاها لدان

الداخلي. فبسبب الملف المقترح ضد ايتان في الشرطة (بتهمة استعمال وثيقة عسكرية لاغراض حزبية شخصية) طلب بن بشير ان لا يعين وزيراً في اية وزارة لها علاقة بملفات الشرطة الجنائية (الامن الداخلي والقضاء). وقد اجتمع بن بشير الى ايتان، امس، في مطعم في القدس العربية واطلعه على الاسباب القانونية لقراره. وفي اعقاب ذلك الاجتماع اعلن محامي الدفاع انه سيدعو الى المحكمة العليا ضد بن بشير، ليغير موقفه.

ولهذا تم الاتفاق على ان تبقى وزارة الامن الداخلي بيد رئيس الحكومة نفسه، الى حين بيت بامر هذا الملف (خلال اسبوع، كما وعد

\* حيفا - لمحرر الشؤون الحزبية - اكد مدير مكتب رئيس الحكومة المنتخب، ايفيت ليسمران، امس الاربعاء، ان تنياهو سينتهي خلال ايام من تشكيل حكومته البينية وسيعرضها على الكنيست في جلسته الاولى، يوم الاثنين القادم، او احد اليومين التاليين، الثلاثاء او الاربعاء.

وبالاضافة الى ليسمران، اكد هذا الاحتمال عدد آخر من زعماء «الليكود» وحلفائه في «المفدال». كان تنياهو قد ازال عقبتين اساسيتين من طريقه، امس الاربعاء، الاولى: المشكلة مع «المفدال». فقد طالب هذا الحزب بوزارتين كبيرتين، اضافة الى الشراكة مع «شاس» على وزارة الاديان. وكان «الليكود» يرفض لكن تنياهو وعدهم، امس، بوزارة المعارف اضافة الى وزارة كبيرة مثل المواصلات او العمل والرفاه. كما وافق على ان يستنوب «المفدال» و«شاس» على وزارة الاديان، فيبدأ زبولون هامر (وهو وزير المعارف) وزيلا للاديان ويكون له نائب من «شاس» وبعد سنتين تمل وزارة الاديان الى وزير الداخلية من «شاس»، على ان يكون له نائب وزير من «المفدال».

اما العقبة الثانية فتتمثل في اعتراض المستشار القضائي للحكومة، ميخائيل بن بشير، على تعيين رفائيل ايتان وزيراً للامن

## يا عمال العالم اتحدوا ! الاتحاد العام للعمال الفلسطينيين

الخميس ١٣ حزيران ١٩٩٦ الصفحة ١٦

### وفد النساء الديمقراطيات يتضامن مع نايفة نفاع

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - قام وفد من حركة النساء الديمقراطيات في منطقة عكا ضم العشرات بزيارة تضامنية امس الاربعاء، للسيدة نايفة نفاع (ام هشام) في بيت جن.

وكانت المحكمة فرضت، مؤخرًا، بالسجن مع وقف التنفيذ، ثلاثة اشهر وبدفع غرامة مالية بقيمة الف وخمسمائة شيكل على نايفة نفاع، بعد ادانتها باهانة عدد من افراد الشرطة، اقتحموا بيتها لاعتقال احد اطفالها لرفضه الخدمة الاجبارية في الجيش.

وتحدثت باسم الوفد نبيهة مرز، معيرة عن الاعتزاز بتصدي ام هشام لسياسة السلطة واذرعها الامنية وتربية اولادها بروح رفض الضيم ورفض الخدمة في جيش الاحتلال. والاعتزاز بالانتماء القومي للشعب الفلسطيني.

وشكرت ام هشام الوفد على تضامنه. وأكدت انها اختارت الطريق الصحيح. وتعتز بان ابنها، جميعا، رفضوا الخدمة الاجبارية، مؤكدة ان قرار المحكمة لن يثنيها عن الاستمرار في الطريق الذي اختارته. وتخلل اللقاء استعادة ذكريات من عضوات الحركة تمحورت حول مقاومة السلطة وممارساتها في سنوات سابقة.

### ادانة راب الجامعة العبرية بالتصرف غير اللائق ضد راين

\* تل ابيب - لمراسلنا - ادانت محكمة الصلح في تل ابيب امس الاربعاء، الدكتور نتان اوفير راب الجامعة العبرية بتهمة التصرف غير اللائق وتشويش عمل شرطي خلال لقاء مهاجرين من الدول الغربية مع رئيس الحكومة يتسحاق راين في صيف ١٩٩٥ في معهد «فينت». وبرت المحكمة بدافع الشك الدكتور اوفير، هو من مستوطنة معاليه ادوميم من تهمة الاعتداء الجسدي على حراس راين.

### واعطي نصف عمره للذي يجعله طفلاً بانهيا يضلمه

### الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة حركة النساء الديمقراطيات والشبيبة

#### الشيوعية - الطبية

ندعو جمهور اطفال الطبية للاحتفال بيوم الطفل العالمي وذلك يوم الخميس ١٣/٦/٩٦ الساعة الخامسة والنصف مساءً في قاعة نادي الجبهة.

#### برنامج الحفل:

تحية نسائية

تحية الشبيبة

اشترك اطفال الحضانات

والمفاجأة الكبرى....

الفنان المحبوب روني روك وفرقة والمهرجات

هلموا بأطفالكم

### رئيس بلدية نيوبرنديبرغ الألمانية يحل ضيفاً على بلدية الناصرة



\* رئيس بلدية نيوبرنديبرغ (في الوسط) يقدم هدية رمزية الى رئيس بلدية الناصرة، والى يمينه رئيسة المجلس البلدي

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - استقبل رئيس بلدية الناصرة، المهندس رامز جرايسي، في مكتبه رئيس بلدية مدينة نيوبرنديبرغ الألمانية، جيرد زوجيندلر ورئيسة المجلس البلدي، دولوريس بروزندورف. وقدم جرايسي للوفد شرحاً عن الاقلية العربية الفلسطينية في اسرائيل ومراحل تطورها في وطنها. وتطرق في حديثه الى مشروع «الناصرة ٢٠٠٠» واهميته لمدينة الناصرة وشعبنا كله. واعرب رئيس بلدية نيوبرنديبرغ عن نيته وضع اسس للتعاون المشترك بين الناصرة وبلدته في العديد من المجالات التي تهتم بالبلدين. واتفق على استمرار الاتصالات للوصول الى صيغة مشتركة من التعاون في المستقبل.

### بعد لقائه مع الحسيني

## ميلو: على تنياهو لقاء عرفات

واضاف ميلو، الذي التقى فيصل الحسيني الوزير الفلسطيني المكلف بملف القدس، امس الاول الثلاثاء، في تل ابيب، ان لقاء مع الحسيني «جا» ليقول للفلسطينيين ان الخيارات مفتوحة.

ومن ناحية اخرى، قال النائب الجديد عن الليكود، جددون عيزرا، ان تنياهو وافق على ان يجري ميلو لقاء مع الحسيني، لكي يسمع ما لديه من اقوال، وان تنياهو لم يرسل ميلو لقاء مع الحسيني.

واضاف عيزرا انه «من الصعب اجرا» محادثات في حين خلايا المخربين تتجول طلبقة!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - قال رئيس بلدية تل ابيب، روني ميلو، امس الاربعاء، ان على رئيس الحكومة المنتخب، بنيامين تنياهو، لقاء رئيس السلطة الفلسطينية، ياسر عرفات.

### الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة

### والتجمع الوطني الديمقراطي

#### الطبية - المثلث

يدعوانكم للمشاركة في المهرجان الاحتفالي التلخيصي بمناسبة تحقيق الانتصار الكبير للجبهة والتجمع بانتخابات الكنيست وذلك يوم الجمعة الموافق ١٤/٦/٩٦ الساعة السابعة والنصف مساءً في قاعة الجبهة الحديثة في «مركز عثمان ابو راس».

يشارك في المهرجان عضوا الكنيست:

هاشم محاميد

د. احمد سعد

ويحيي الاحتفال فرقة الجبهة بقيادة ميلاد عازر صاحبة الاغاني الوطنية والثورية الملتزمة - هلموا بجماهيركم.

الدعوة عامة

تَهْنِئَةً جَدِيدَةً

تَهْنِئَاتٍ إِلَى الْفَلَسْطِينِيِّينَ إِلَى الْعَرَبِيِّينَ

الْمُحِبِّينَ قَائِمِينَ شَرِيفِينَ

بِأَفْشَحِ مَكْتَبِ الْمَحْمَدِيَّةِ فِي الْمَدِينَةِ

عَمْرَةَ إِصْفَا - ٧٦٤٥٥٣١٢ مع أطيب التمنيات بالنجاحات

عائده وعليه على الصالح ولهم العزة - بإقتراح الناصرة

### الحزب الشيوعي الاسرائيلي - فرع الطبية

اعضاء فرع الحزب في الطبية مدعوون لحضور اجتماع الكادر الحزبي، وذلك الساعة ٧.٣٠ مساءً اليوم الخميس ١٣/٦/٩٦.

بنود البحث:

- تلخيص المعركة الانتخابية.

- قضايا تنظيمية.

حضوركم هام وضروري لانجاح العمل.